

TEMPERATURE
 JUIN - Fêtes religieuses
 9-SS. Prime et Félicien
 PLUVIEUX
 10-S. Marguerite
 NUAGEUX ET FRAIS
 11-Ile dim. de la Pentecôte
 BEAU
L. O. BELAIR
 Distributeur
 Fargo
 Plymouth - Chrysler



L'AVENIR DU NORD

HEBDOMADAIRE DEVOUE AUX INTERETS DE SAINT-JEROME ET DU DISTRICT

Fondateurs : Wilfrid Gascon et Jules-Edouard Prévost

1897-1950



TEMPERATURE
 JUIN - Fêtes religieuses
 12-S. Jean de St-Fac
 PLUIE PROBABLE
 13-S. Antoine de Padoue
 TEMPS CLAIR
 14-S. Basile le Grand
 BEAU ET CHAUD
 15-S. Germaine Cousin
 PLUS CHAUD
L. O. BELAIR
 Distributeur
 Fargo
 Plymouth - Chrysler

VOL. 54 — No 23 — Joliette, vendredi le 9 juin 1950

Directeur: MARC FORTIN

5 SOUS LE NUMERO

Aux Etats-Unis



M. Louis-Philippe Raymond, O. D., de St-Jérôme ne sera pas à son bureau pendant la semaine du 12 juin.

Il poursuivra un cours sur les plus nouveaux développements concernant l'oeil humain dans des fameuses cliniques visuelles du Pennsylvania State College of Optometry, situé à Philadelphie, Pennsylvanie.

Les absences de M. Raymond de son bureau à ces occasions sont toujours dans l'intérêt de ses patients et pour maintenir les meilleures traditions du professionnel qui veut sincèrement rendre le meilleur service professionnel possible.

M. Raymond est aussi professeur agrégé de l'Université de Montréal et membre du Bureau de Recherches en Optométrie de cette même institution.



Potins Politiques

UNE DEFINITION PRECISE

ME G. E. Lapalme, chef du parti libéral provincial, a toujours l'expression juste et précise: récemment, il a donné de la justice sociale une définition qui correspond à la réalité et qui interprète bien les sentiments qui animent tous les citoyens épris de justice et d'équité:

"Pratiquer la justice sociale, pour le gouvernement et pour la société en général, c'est pas s'arrêter devant un cas pitoyable et dire 'Que c'est triste!'"

"Pratiquer la justice sociale, c'est s'arrêter devant un tel cas et ne repartir que lorsque l'on peut dire 'Que c'était triste!'"

ENCORE LES "SLOT MACHINES"

Dans un récent rapport, l'Association Internationale des Chefs de Police a déclaré que l'exploitation des "slot machines" est généralement entre les mains des pires "gangsters et racketteers". Ces machines sont non seulement des instruments d'encouragement au jeu, mais aussi de vol systématique, puisque la plupart d'entre elles sont truquées et ne laissent guère de chance aux joueurs de gagner le gros lot.

A maintes reprises, nous avons dénoncé la tolérance que le Procureur Général et la police provinciale accordent aux propriétaires des nombreuses "slot machines" qui sont installées dans les hôtels et les restaurants de la Province.

MIEUX VAUT TARD QUE JAMAIS!

Il y a une couple de mois, la Cité de Montréal annulait la licence de restaurant de huit clubs de nuit où la moralité était ouvertement et systématiquement outragée.

Ces jours derniers, la Commission des Liqueurs vient d'enlever à ces mêmes établissements le droit de vendre des liqueurs alcooliques.

Il est difficile d'expliquer le retard de la Commission des Liqueurs à sévir contre ces établissements et à imposer les sanctions nécessaires.

Mieux vaut tard que jamais!

Le Conseil municipal fait une mise au point

CONGRES REGIONAL DES CHAMBRES CADETTES A TERREBONNE

Dimanche, le 18 juin prochain, le Congrès annuel des Chambres de Commerce cadettes de la région des Laurentides tiendra ses asises dans la coquette petite ville de Terrebonne. La Chambre de Commerce des Jeunes de cette localité qui a accepté avec plaisir cet honneur et cette charge voudrait, naturellement, en faire un grand succès. Il en tient cependant aux membres des différentes Chambres de la région de faire de leur Congrès une réussite. La région des Laurentides est reconnue pour sa beauté, pour sa cordialité, pour son esprit d'entraide. On retrace partout, dans la région des trois attributs particuliers. Beauté, cordialité, bonne entente: vous trouverez tout ça le 18 juin, à Terrebonne, au Congrès des Jeunes Chambres de la région.

Membres du Jeune Commerce de la région, Terrebonne veut vous recevoir nombreux et enthousiastes. Terrebonne veut vous traiter magnifiquement. Terrebonne ne voudra vous quitter qu'heureux et satisfaits. Pour cela, le Comité d'Organisation vous demande de vous inscrire dès maintenant. Adressez-vous à Monsieur J. Hector Tellier, 113b rue Saint-Louis, Terrebonne. Vous êtes cordialement invités ainsi que votre épouse ou votre amie.

Le Comité d'Organisation est sous la présidence de M. Florimond Gauthier. Le prix d'inscription est le suivant: Congressistes masculins: \$5.00; compagnes: \$3.00; Congressistes féminines: \$5.00.

CHEZ LES MARCHANDS DETAILLANTS

Le 31 mai dernier, l'Association des Marchands Détaillants, succursale de St-Jérôme, tenait une assemblée en l'Hôtel de Ville, sous la présidence de M. Isidore Auger, assisté de M. Real Brisson, organisateur régional de l'A.M.D.

Après la lecture des minutes de la dernière assemblée, le rapport financier du dernier banquet et l'adoption des comptes, on procède à différentes études:

Les marchands ayant signé en majorité une pétition pour la fermeture des magasins le 24 juin, fête de la St-Jean-Baptiste, l'assemblée décida à l'unanimité que les magasins seraient fermés ce jour-là.

L'assemblée fut unanime à déclarer que la pratique de l'an-

De St. Jérôme en Afrique

... RETOUR AU CAMP ISIOLA ...

(par H. E. Rochon)
 En retournant à notre ancien camp, nous faisons rencontre d'une femelle de rhinocéros avec ses petits. Elle se met à charger sur notre camion jusqu'à deux pieds et s'arrête. Nous en profitons pour filer à toute vitesse, car il y a danger de faire face à une telle bête.

Le 1er février, nous nous sommes trouvés en présence d'un nombreux gibier. J'ai blessé un élan qui faisait partie d'un troupeau d'un millier de ces animaux. Le lendemain nous organisons une chasse aux lions, mais sans succès. Bientôt, nous rencontrons un troupeau attaqué par un lion lequel s'empare d'un gros veau et l'emporte.

Plus tard nous apercevons ce lion derrière un tas de branches. Nous tirons ensemble. Malheureusement c'était un jeune lion de 8 mois. Nous laissons partir la mère avec un autre petit.

PLUSIEURS BLAMENT LE CONSEIL POUR L'AUGMENTATION DE TAXE DE LA C. S. — LE CONSEIL MUNICIPAL N'EST PAS LA COMMISSION SCHOAIRE — LES MURS DU POSTE DES POMPIERS MENACENT DE S'ECROULER — L'HOTEL DE VILLE SERA REPEINTURE — LE 24 JUIN, FETE CIVIQUE — LES COMPTEURS DE STATIONNEMENT INSTALLES CETTE SEMAINE — LE TRESORIER A LA CONVENTION — \$256,800.00 D'OBLIGATIONS SERONT EMISES — 17 PERMIS DE CONSTRUCTION — LE LT. ALBIN TASSE EST DESTITUE PUIS ENGAGE, COMME POMPIER TEMPORAIRE — L'OUVERTURE DE LA RUE FOURNIER — \$100.00 POUR RECOMPENSES AUX ECOLES — REMANEMENT PROBABLE DE LA COMPTABILITE MUNICIPALE

Les affaires débordent au Conseil municipal et à la séance de lundi dernier, malgré toute la diligence apportée, l'on a dû ajourner la séance à lundi prochain afin de continuer l'exécution des affaires. Certains membres du Conseil ont fait remarquer que trop de questions de routine, peu importantes sont amenées devant le Conseil, alors que des questions pourraient être réglées facilement hors des séances et plus rapidement, par un officier compétent, ce qui serait à l'avantage du Conseil même et de l'intéressé.

A la suite de travaux de peinture faits au poste des pompiers et police, l'on a constaté un danger imminent du fait que la brique des murs de façade et sud de la bâtisse se détachent lentement et menacent, dans un avenir prochain, de s'écrouler. Des soumissions sont demandées aux contracteurs pour refaire ces murs, tout en enlevant la lourde corniche qui contribue certainement à tel désagréement. Notons que le mur nord a déjà été retait, il y a quelques années et que cette bâtisse a été construite en 1929.

Le Conseil a décidé de farder un peu le vieil hôtel-de-ville en lui faisant appliquer une couche de peinture sur la façade et sur le toit. Si ça ne lui donne pas des lignes plus harmonieuses et plus modernes, au moins il paraîtra avoir mieux supporté

MISS ST-JEROME 1950 COURONNEE ET FETEE DANS LA JOIE ET L'ENTHOUSIASME

SAMEDI SOIR, AU MANEGE MILITAIRE — SPLENDEDE DEFILE A TRAVERS NOS RUES — CEREMONIE DU COURONNEMENT ET ALLOCUTIONS — CELEBRATION TOUT A L'HONNEUR DE LA CHAMBRE DE COMMERCE DES JEUNES

Quelque huit cents Jérômiens et Jérômiennes se sont réunis, samedi soir dernier, dans le manège militaire, afin de rendre un vibrant hommage à leur nouvelle souveraine. Mademoiselle Huguette Legault, élue au titre de "Miss St-Jérôme 1950" à la suite d'un concours de popularité organisé par la Chambre de Commerce des Jeunes de notre ville à l'occasion de la Semaine de l'Embellissement.

On sait que Mademoiselle Legault, employée de bureau à la Laurentian Textile, a été choisie parmi sept candidates et que ses deux Demoiselles d'honneur sont Mesdemoiselles Thérèse Waddell, du bureau de la Bell Telephone Company, et Gilberte Labelle, du Salon Symone.

Toutes trois, samedi soir, étaient somptueusement vêtues de de la tête aux pieds, grâce à la générosité de MM. Jean-Paul Beaulieu et Roland Théorêt, ce dernier l'un des membres du Conseil d'administration de la Jeune Chambre.

La soirée débuta à 7 heures et demie, au parc de La Durantaye, par la présentation à Miss St-Jérôme 1950 de la clef de la Cité. C'est Son Honneur le maire Léopold Nantel qui accomplit ce geste symbolique, aux applaudissements de la foule nombreuse qui assistait à la cérémonie.

Puis le défilé se forma. Ce fut certes l'un des plus beaux qu'ait vus Saint-Jérôme. Voici quel en était l'ordre: Le directeur de la police municipale, M. Raoul Latour, dans la voiture de la police; M. Jean Lalonde, populaire sportsman de notre ville,

Entre Canadiens de bonne volonté

L'ETERNELLE POUTRE INVISIBLE

Un article éditorial de "Relations" intitulé "Ambassade au Vatican et unité nationale", contient ceci:

"Nous avons déjà dit que M. Saint-Laurent est favorable à l'ambassade au Vatican. Nous sommes convaincu que le problème serait déjà réglé, s'il n'en dépendait que de lui. N'exagère-t-il pas, toutefois... le danger d'agitation religieuse?"

"Est-il raisonnable d'immoler l'intérêt supérieur du pays à cette divinité" (C'est nous qui soulignons) "souvent mai conçue, de l'unité nationale?"

DESINVOLTURE SEPARATISTE
 Nous regrettons autant que "Relations" l'absence d'un ambassadeur canadien au Vatican. Et nous avons hâte de voir se consolider, suffisamment, au Canada, l'union des esprits et des cœurs sur le terrain politique, pour qu'il soit possible aux gouvernements d'établir une ambassade auprès du Saint-Siège sans risquer de provoquer des réactions funestes au double point de vue religieux et national.

Cette "union des esprits et des cœurs" dont nous parlons ici, c'est précisément l'"unité nationale" dont "Relations", dans son deuxième paragraphe, parle avec la désinvolture séparatiste.

DEUX PETITES ECOLES EXTREMISTES
 L'histoire des rivalités anglo-françaises sur notre continent est sûrement une cause — mais pas la seule — de la lenteur avec laquelle progresse l'unité nationale en notre pays.

Sans la présence d'une petite Ecole anglo-protestante extrémiste et d'une petite Ecole franco-catholique (plus nationaliste au fond que catholique, mais également extrémiste), les deux grandes races du Canada réussiraient à se pardonner mutuellement ce qu'il faut se pardonner dans un pays à population mixte pour s'unir sans fusion et adopter un "modus vivendi" perfectible moyennant sincérité, bonne volonté, prudence et temps.

En d'autres termes, nous visons ceux qui vivent et veulent continuer à vivre de l'exploitation de la chicanerie et des préjugés. Certains articles de "Relations" s'inspirent manifestement de cette Ecole extrémiste. C'est une vérité qu'il faut avoir le courage de dire, tout en reconnaissant que "Relations" accomplit un bien immense par ailleurs... quand aucune "divinité laurientienne" ne vient troubler le jugement de quelques-uns de ses brillants et fougueux collaborateurs.

NOUS AURIONS MOINS A DEPLORER, SI...
 Si l'on excepte certains amis solidement gagnés à notre cause depuis longtemps, chaque fois qu'un élément externe — pas seulement l'anglo-protestant — juge le Canada catholique et français par les attitudes politiques de ses ultranationalistes, il se montre désagréablement impressionné, il incline plus ou moins à abouder ceux qui nous suspectent et, pour cela, nous ostracisent.

S'il est vrai que même les hommes les plus intelligents et les mieux intentionnés peuvent avoir dans l'oeil une poutre qui les empêche de voir la réalité, peut-être certains collaborateurs de "Relations" se trouvent-ils empêchés par la poutre nationaliste de voir les causes indirectes, mais véritables, pour lesquelles notre pays n'a malheureusement pas encore d'ambassadeur au Vatican.

Certaines cataractes s'opèrent. Que pensez-vous de celle-là, docteurs?

... UN MESSAGE DU JAPON ...

Nous recevions dernièrement une lettre du R.P. Pierre-B. Charbonneau, o.f.m., actuellement curé de Sano, au Japon, depuis son départ de Saint-Jérôme il y a environ un an. Nous avons tellement trouvé intéressant cette missive de notre concitoyen jérômiens missionnaire, que nous la reproduisons afin que son appel soit entendu par tous.

Mon cher ami,
 Grand merci pour "L'Avenir du Nord". C'est intéressant d'y lire les notes de voyage de M. Bertrand et les aventures de M. Eugène Rochon. Je suis très fier de nos nouvelles de Saint-Jérôme. Les nouvelles paroisses et le développement de la ville suffisent pour rendre jaloux le pe-

tit curé de la ville de Sano. Je vous supplie d'installer au jourd'hui une banque pour la mission de Sano, car là, un jérômiens vient d'ouvrir et organiser une nouvelle paroisse avec les aumônes recueillies à St-Jérôme. Il faut bien que je m'exécute — noblesse oblige — Alors, je me

(à suivre à la page 8)

AU COURONNEMENT DE MISS ST-JEROME 1950



Photo prise à l'arrivée devant le manège militaire, samedi soir, après le grand défilé en l'honneur de Miss St-Jérôme 1950 et ses deux Demoiselles d'honneur. De gauche à droite: MM. Maurice Girard, Roland Cadieux, Pierre Prévost, le maire Léopold Nantel, Mlle Thérèse Waddell, Demoiselle d'honneur, Mlle Huguette Legault, (Miss St-Jérôme VTEY), au second plan, le père de la Reine, M. Léon Legault; Mlle Gilberte Labelle, Demoiselle d'honneur, Mlle Jeannette Latour, Miss St-Jérôme 1948, M. A.-R. Latour, directeur de la police et des pompiers, Me J.-L. Blanchard, MM. Georges Sigouin, Harry Morris et Jean-Paul Beaulieu. — (Photo G. Allaire).

Succès des nôtres

Nous sommes heureux de signaler les succès obtenus par plusieurs jeunes étudiants de St-Jérôme et du comté de Terrebonne qui viennent de finir leurs cours à l'Université de Montréal.

Dans la faculté de Droit, M. G. Vermette, étudiant en 3e année en notariat, a obtenu sa licence avec distinction. Il est le fils de Me J. Vermette, M. G. VERMETTE n. p. de Saint-Jovier, président de "L'Avenir du Nord".

Me Jean-Yves Grenon, finissant également en Droit, choisi durant l'année, comme boursier du Rotary International étant le candidat du club Rotary de St-Jérôme, a obtenu son baccalauréat.

Dans la faculté de Pharmacie, M. Armand Fleury, gendre de M. René Dumouchel, pharmacien de St-Jérôme et de Ste-Agathe, a obtenu son baccalauréat. Il sera attaché pour le moment à Pharmacie Dumouchel, à St-Jérôme.

Dans la même faculté, mais en troisième année, M. Roland Prud'homme, fils de M. Wilfrid Prud'homme, de Saint-Jérôme, a passé avec succès ses examens comme assistant-pharmacien.

Nous félicitons chaleureusement nos jeunes concitoyens des brillants succès obtenus. Comme plusieurs connaissent bien les familles de ces étudiants, ils pourront dire: "Bon sang ne peut mentir".



JUSTICE SOCIALE

ME G.E. Lapalme, le nouveau chef du parti libéral provincial, a fait de la justice sociale le thème de la campagne qu'il entend mener contre le gouvernement de l'Union Nationale d'ici les prochaines élections générales.

S'adressant aux membres du club Richelieu — Montréal la semaine dernière, il leur disait: "Vous pratiquez la justice sociale, vous vous penchez vers l'enfance malheureuse, mais cette justice sociale ne sera vraiment efficace que le jour où elle sortira de groupes restreints comme le votre et envahira toute la province de Québec. Continuez, vous êtes dans la bonne voie, et j'espère qu'un jour viendra où nous irons au-devant de vous."

TRACTS ANTISOVJETIQUES

Il se confirme qu'un groupe clandestin de soldats russes a ré-

(à suivre à la page 2)

Le Dr Pelletier de retour d'Europe

Le Docteur Georges-Etienne Pelletier, spécialiste de la tête, sera de retour ces jours-ci à St-Jérôme, après un voyage d'étude à Paris.

Pendant huit mois, le Docteur Pelletier a pué aux sources vivantes de la science française pour enrichir d'avantage ses connaissances médicales spécialisées et en faire bénéficier demain tous ses concitoyens.

Au cours de son stage, il a fréquenté assiduellement les hôpitaux St-Louis, le Quinze-Vingt et la Fondation Rothschild.

C'est avec joie que nous saluons le retour.

Après avoir pris quelques jours de repos au milieu des siens, le Docteur Pelletier se retrouvera à son bureau, situé au Centre Médical. Nul doute que ses nombreux clients seront heureux de cette nouvelle.

(Comm.)

L'AVENIR DU NORD

Fondé en 1877
Journal hebdomadaire
publié à Saint-Jérôme, comté de Terrebonne
Autorisé comme envoi postal de deuxième classe
ministère des Postes, Ottawa.
L'AVENIR DU NORD est publié par "L'Avenir
du Nord Cie Ltée" et imprimé aux ateliers de
L'IMPRIMERIE NATIONALE, 150 Saint-Paul,
Joliette.

L'AVENIR DU NORD Cie Ltée

Président: Me J.-M. VERMETTE, N.P., Saint-Janvier,
directeur politique

Vice-président: Arthur GOHIER, marchand, St-Hippolyte

Sec.-trésorier: Roland BOCK, industriel, Montréal

Directeur: Marc FORTIN, Saint-Jérôme

Publiciste: Reynold Cyr, St-Jérôme

Secrétaire: Louise Simard

Le bureau de L'AVENIR DU NORD est situé à
295, rue St-Georges, Saint-Jérôme
Tél. 4350
(Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe,
Ministère des Postes, Ottawa.)

CENTENAIRE DU COUVET DE SAINTE-SCHOLASTIQUE

Il y aura célébrations religieuses et civiles les 17 et 18 juin
prochain à Sainte-Scholastique à l'occasion du centenaire de la
fondation du pensionnat Saint-Gabriel qui fut l'une des premières
œuvres canadiennes de la Congrégation Sainte-Croix.

Cette institution a contribué à l'année 1850 que les trois fonda-
trices, Soeur Marie-de-Jésus, Soeur Marie-D'Égypte (Française),
Soeur Marie de St-Gabriel, Soeur Marie de St-Hilarion,
Soeur Marie de St-Basile (Julie Bertrand) et Soeur Marie de St-
Cécile (Delphine Perrin), ont fondé. Première germination de
la source si difficilement jetée aux sillons en attente. Par elles,
désormais, s'offre la relève des deux religieuses terrassées
par la maladie et les trop grandes privations de ces commen-
cements, Soeur Marie d'Égypte, gravement malade, et Soeur
Marie de St-Gabriel (Domitille Beaudoin), novice de 17 ans,
emportée par une maladie de poitrine contractée par suite de
la fatigue endurée lors de son arrivée. La chère petite sœur
offrit le sacrifice de sa vie pour le succès des œuvres de la
Congrégation qu'elle avait beaucoup aimée.

Le pensionnat St-Gabriel, situé dans le paisible village de
Saint-Scholastique, place ses origines en 1850.
En effet, comme le racontait les chroniques de la Congrega-
tion, c'est le 17 décembre de

St-Eustache, elles entrent chez les sœurs de la Congrégation
Notre-Dame, qui ont la bienveil-
lance de leur offrir à dîner; puis,
toujours en dépit de la tempête,
nos missionnaires reprennent le
chemin de St-Scholastique, vers
deux heures. A cinq heures du
soir, elles arrivent au terme de
leur voyage sans incident re-
marquable. C'était un samedi.

Le bâtiment qui leur est des-
tiné et qui a déjà servi de cha-
pelle et de presbytère avant d'être
terminé, n'est pas encore
terminé. Des fenêtres ouvertes
ont laissé s'amonceler la neige
dans toutes les pièces. Après une
nuit passée au presbytère, les
sœurs prennent possession de
leur maison, dont elles doivent
avant tout débarrasser le parquet
écaillé. Malgré tout, la joie sur-
abonde. La chère Mère fonda-
trice n'est-elle pas venue par-
tager les labeurs de l'installation?

Le 12 décembre s'ouvrent les
classes; une messe est chantée en
l'honneur du Saint-Esprit pour
attirer les bénédictions du ciel
sur cette fondation. A l'issue de
la messe, 45 externes se rendent
au couvent, où les sœurs les at-
tendent. Après l'Épiphanie, on
accueille 20 pensionnaires. Le
nombre des élèves devait s'ac-
croître peu à peu.

Les commencements furent
difficiles. Les sœurs souffrirent
de privations. La Providence
pourtant veillait, toute proche
de ses apôtres, données à l'œuvre
du Rachat. Elle leur ménagea le
reconfort de compatissantes amiti-
es, de secours inattendus, de
consolantes appréciations. A la
fin de la 1ère année, trois élèves
de St-Scholastique entraient au
pensionnat: Esther Dorval, plus
tard S. M. de St-Hilarion;
Marie Legault, S.M. de St-Hyacinthe;
Delphine Perrin, S.M. de
St-Mélanie. Première germination
de la source si difficilement
jetée aux sillons en attente. Par
elles, désormais, s'offre la relève
des deux religieuses terrassées
par la maladie et les trop grandes
privations de ces commen-
cements, Soeur Marie d'Égypte,
gravement malade, et Soeur
Marie de St-Gabriel (Domitille
Beaudoin), novice de 17 ans,
emportée par une maladie de
poitrine contractée par suite de
la fatigue endurée lors de son
arrivée. La chère petite sœur
offrit le sacrifice de sa vie pour
le succès des œuvres de la
Congrégation qu'elle avait beaucoup
aimée.

PROTECTEURS

Le 1er janvier, les sœurs re-
çoivent la visite du curé Plinguet,
de M. Bonin ancien curé, ainsi
que de plusieurs notables. Au
cours du même mois, le vénéra-

ble M. Comte, P.S.S., seigneur
des Deux-Montagnes, les honora
d'une visite et se fit dans la sui-
te, en plusieurs rencontres, leur
bienveillante providence.

Le ciel ménagea des consolations
aux pauvres ouvrières: les
examens publics eurent un plein
succès. Après six mois seule-
ment de travaux, les progrès en-
couragés forçaient l'admiration
des paroissiens qui encourage-
rent les courageuses sœurs.

Au programme d'études de
l'année scolaire 1851-1852 on a
joint l'enseignement du piano
et de l'anglais. A la fin de cette
deuxième année, le curé Plin-
guet, distant jusque là, exalta en-
fin le grand bienfait d'une telle
maison d'éducation pour une pa-
roisse. Il exprime aux sœurs,
dans les termes les plus éloquentes
de vifs sentiments de reconnais-
sance en retour des soins matri-
nels dont elles avaient entouré
les enfants confiés à leurs soins
vigilants. Le pasteur continua,
dans la suite, à entourer le cou-
vent de sa bienveillance pater-
nelle.

LA MOISSON

En somme, après les heures
pénibles des premières années,
le couvent de St-Scholastique
voyait luire de beaux jours. Les
œuvres de Dieu doivent être
marquées du signe de la Croix.
Ce signe donna un droit particu-
lier aux bénédictions du ciel.
Ces bénédictions sont descen-
dus, en effet, sur les familles de
la paroisse; bien rares sont ces
qui n'ont au moins un de
leurs membres consacré au ser-
vice de Dieu, dans la vie reli-
gieuse ou dans le sacerdoce.

Notons que les deux premi-
ères supérieures générales de la
Congrégation canadienne, Mère
Marie de St-Basile (Julie Bertran-
d) et Mère Marie de St-Gabriel (Eu-
génie Piché), et quatre de nos
économiques générales, Soeur
Marie de St-Scholastique (Olive Ka-
vanagh), Soeur Marie de St-Ag-
nès (Emilie Cyr), Soeur Marie
de St-Romuald (Alphonse La-
londe), Soeur Marie de St-Sta-
nislav-Kostka (Evelina Fortier),
ont venues de la paroisse ou du
couvent même de St-Scholastique
qu'elles avaient fréquenté comme
élèves. Le pensionnat eut
l'honneur de fournir aussi à la
communauté une directrice gé-
nérale des études, quatre su-
périeures provinciales et une
maîtresse des novices. Vocations
religieuses à St-Croix 112; autres
communautés 64.

NOUVEAU PENSIONNAT
Vers la mi-janvier, en 1893,
l'économie générale, Soeur Ma-
rie de Sainte-Agnès (Cyr), se
rendait à Sainte-Scholastique
pour y traiter avec MM. les
commissaires des questions rela-
tives à la construction d'un
nouveau pensionnat.

"Cher vieux couvent de Ste-
Scholastique, écrit une religieuse,
comme tu as fait verser des
larmes de sang et combien de lar-
mes ont coulé sur tes vieux murs,
maintenant déserts!... Avec re-
gret, nous te voyons disparaître
car les héros que fondatrices
françaises ont donné pour ta
prosperité le meilleur de leur
jeunesse religieuse!"

"Vieille asile d'un noble dévou-
ement, devenu non pas inhospita-
lier, mais inhabitable!... Pour
cela, tu es condamnée à disparai-
tre! L'endroit même que tu oc-
cupes ne sera bientôt plus visi-
ble. Cependant nous savons que
les Anges ont recueilli les œu-
res saintes accomplies dans le
secret de tes murs depuis l'an
1850".

Les sœurs sont rappelées à la
maison mère.

RAPPELÉES

La visite de l'économie résou-
dra-t-elle les difficultés de re-
construction du couvent de Ste-
Scholastique? Le 21 août, après
des réclamations répétées de la
part des paroissiens pour ravo-

leurs" sœurs, le conseil général
en envoi deux pour y tenir deux
classes: Soeur Marie de Sainte-
Valérie (Mantha) et Soeur Ma-
rie de Saint-Alexis (Cloutier).

Depuis, l'institution donne
aux fillettes de six à seize ans,
sous le triple rapport physique,
intellectuel et moral, une for-
mation adaptée aux besoins de
leur âge et de leur nature. Elles
y sont instruites selon les don-
nées du programme du Comité
catholique du Conseil de l'In-
struction publique.

L'enseignement se donne de-
puis la première année jusqu'à
la neuvième inclusivement.

ANGES DU FOYER

Un cours d'économie domes-
tique comprenant la couture, la
broderie, le tricot et la tenue de
maison, initie les jeunes filles à
leur rôle futur de gardiennes
du foyer, tandis que la culture
des arts d'agrément leur fournit
le moyen de charmer leur demeure
et d'utiliser leurs loisirs.

Des cours de culture physique
et d'élocution sont aussi donnés
par des professeurs émérites de
la Société de culture physique
de Montréal.

Comme par le passé, le pen-
sionnat fournit aux Ecoles nor-
males, aux Ecoles Ménagères,
aux Ecoles supérieures et secon-
daires des élèves de belle valeur
qui honorent leur Alma Mater
bientôt centenaire.

("La Patrie")

Chez les...

(suite de la page 1)

Après discussion il est proposé
par M. G. Hamel et secondé
par M. A. Carrière qu'une let-
tre circulaire soit envoyée à tous
les membres afin que chacun se
prononce sur la question de l'ad-
mission de marchands de toute
nationalité qui remplissent les
conditions et désirent devenir
membres de l'A.M.D.

Sur la demande de quelques
membres, M. R. Brisson se charge
de fournir des informations
sur un plan d'assurance-groupe
(Croix-Blanc). Afin de donner
suite à ce projet, il est proposé
de faire venir l'agent de la Croix
Blanc à l'assemblée spéciale du
14 juin, et d'inviter tous les em-
ployés des membres à assister à
cette assemblée.

Il y eut forum général sur la
question de la route devant pas-
ser en deçà de St-Jérôme. L'As-
sociation formera un comité
composé de tous les mouvements
civiques, professionnels et autres,
dans le but d'étudier cette im-
portante question.

En terminant, M. I. Auger,
président, souhaita la bienvenue

aux nouveaux membres qui sont:
M. Gérard Lafontaine, épici-
er, M. P. E. Cousineau, épici-
er, M. Simon Latour, représentant
Mongeau et Robert, Mme A.
Carrière, nouveautés, Juliette
Eng., nouveautés, Mme Thérèse
Grenier, nouveautés, Mme A.
Charbonneau, nouveautés, Mme
J. A. St-Pierre, nouveautés, Mme
E. Poirier, nouveautés, Mlle G.
Beaudry, nouveautés, Mlle E.
Méroux, chapeaux, M. H. For-
get, épici-er, M. Gérard Roy, é-
pici-er-boucher.

E. Gosselin, sec.

La Société...

(suite de la page 3)

Plus de soixante délégués de
locales des régions ci-dessus pré-
citées prirent connaissance du
rapport du Président général
pour les quatre dernières années.

Me René Paré démontra à
l'aide des chiffres le magnifique
travail accompli dans le recrute-
ment depuis la dernière conven-
tion. De \$750,000 de nouvel-
les assurances vendues en 1947
par la Société, ce chiffre aug-
menta à \$11,000,000 en 1948 et
à \$15,000,000 en 1949. L'objectif
pour 1950 est de \$20,000,000.

Il y a aussi la fondation d'un
nouveau département de l'ac-
tion sociale, adopté lors de la
convention spéciale de l'an der-
nier, lequel devrait commencer
ses activités bientôt.

On étudia les amendements
aux règlements et plusieurs
vœux furent émis dans le but
de promouvoir l'avancement de
la Société.

Chaque région passa ensuite à
l'élection de ses délégués pour
les représenter lors de la con-
vention générale du mois d'août.
Les délégués suivants furent élus
ainsi que leurs substitués.

Région 1, délégués Messieurs
J. R. P. Gagnon et Léo Lemay,
substitués MM. F. X. Cantin et
Albert Poliquin. Région 2, dé-
légué M. Maurice Sarasin, sub-
stitut Mlle Anita Bourdon. Ré-
gion 3, délégués MM. Maurice
Venne et Lucien Kaltenback,
substitués MM. Gérard Croteau
et J. A. Riendeau. Région 4,
délégués MM. Alphonse Barbier
et Edouard Décarie, substitués
MM. Aimé Domingue et Fer-
nand Villeneuve. Région 5, dé-
légués MM. Lorenzo Larouche
et Henri Ricard, substitués MM.
Marcel Sauvé et Antonio Loi-
seau. Région 11, délégué M. Ch.
Ed. Nadon, substitut M. Roch
Beauchamp.

Il était 7 hrs lorsque le chant
O Canada clôtura cette journée
de congrès très bien remplie.

A travers...

(suite de la page 1)

Comment distribué à Karlshorst,
siège de l'Etat-Major soviétique
en Allemagne, des tracts incitant
l'Armée Rouge à lutter contre la
"tyrannie soviétique". Ces tracts
demandent aux soldats de se jo-
indre à des groupes de "résistan-
ce". Un autre groupe illégal qui
s'intitule "Berlin libre", aurait
distribué, parmi le personnel al-
lemand des services soviétiques,
un grand nombre de tracts sem-
blables. La police secrète sovié-
tique n'a pu remonter jusqu'à la
source de propagande antitotali-
taire, car des éléments de cette
même police font partie des mi-
lieux de résistance et ont averti
leurs camarades à temps.

(S. P. C.)

AVEUGLES A ROME

Une des visites jubilaires les
plus impressionnantes, depuis le
début de l'Année sainte, a été
celle des aveugles de guerre ita-
liens, qui s'est déroulée sous la
direction d'aumôniers militaires.
Les aveugles ont assisté à une
messe de communion générale,
avant d'être accompagnés dans
les quatre basiliques patriarcales,
où ils ont récité en chœur
les prières prescrites pour ga-
gner l'indulgence jubilaire.

LE PROBLEME DU DOLLAR

Le problème du dollar ne sau-
rait être résolu à un niveau éle-
vé de commerce international à
moins que les Etats-Unis aug-
mentent leurs importations du
reste du monde. Le point essen-
tiel, c'est que les Etats-Unis de-
vraient mettre plus de dollars

en circulation, en achetant beau-
coup plus des autres pays. Cela
implique clairement une politi-
que d'importation positive et vi-
goureusement soutenue de la
part de la république voisine. Le
besoin d'une telle politique est
bien compris du Gouvernement
américain et de quelques sec-
teurs du public, et l'on voit se
dessiner déjà, en plusieurs en-
droits, une action favorable en
ce sens: le président Truman
s'est récemment adjoint un con-
seiller pour remédier à cette ab-
sence de dollar entre les mains
d'acheteurs étrangers, le secré-
taire du Trésor a présenté au Con-
grès un projet de loi pour simpli-
fier les formalités douanières
américaines et on entreprendra
sous peu d'autres négociations
en vue d'abaisser les barrières
tarifaires.

Voilà ce que dit la Banque de
la Nouvelle-Ecosse, dans son
numéro courant.

LES RELIGIONS DANS LE MONDE

On compte actuellement dans
le monde deux milliards deux
cent millions d'hommes, dont
800,000,000 chrétiens et 1 mi-
liard 400,000,000 non chrétiens.
Voici le nombre approximatif
des adhérents aux diverses reli-
gions: Catholiques: 405 millions;
Orthodoxes: 195 millions; Protes-
tants: 200 millions. Voilà pour
les religions chrétiennes. — Les
non-chrétiens maintenant: Isra-
élites: 17 millions; Musulmans:
305 millions; Bouddhistes: 215
millions; Confucianistes: 360 mi-
llions; Hindouistes: 390 millions;
Shintoïstes: 35 millions; Animis-
tes: 100 millions; Divers ou sans
religion: 50 millions.

P. VIGER

Ferronnerie générale

Peinture. — Harnais

Equipement d'étables, sucreries, moulin à scie, etc.
ST-JEROME TEL.: 3170 R. R. No 2



Avant
les grandes
randonnées...

VEENEZ NOUS VOIR...

UNE VERIFICATION complète par nos experts
équivalra à de joyeux voyages d'affaires ou de plaisir si
votre automobile nous est confiée.

GIROUX AUTOMOBILE

Dépositaire des

Camions "INTERNATIONAL"

Téls: 3524 — 3525

2 rue St-Georges, St-Jérôme

1950 est l'année
de la construction!
IL EST TEMPS PLUS QUE
JAMAIS DE

BATIR

EN DRESSANT VOS PLANS CONSULTEZ-NOUS
AU SUJET DES MATERIAUX SUIVANTS:

Papier bardeaux de différentes couleurs

Papier à couverture de lambris

Goudron et asphalte

Feuilles amiant unies ou carrelées

BOIS DE TOUTES DIMENSIONS

Venez de toutes épaisseurs en pin rouge et merisier.

Portes unies ou à panneaux Ten Test Wallboard, etc.

Manufacturiers du
plancher de bois franc
de marque

"Perfection"

THE EAGLE LUMBER
Co. Ltd.

Tél.: 3529

300 rue St-Janvier, St-Jérôme

L'AVENIR DU NORD

LE PLUS ANCIEN HEBDOMADAIRE DES LAURENTIDES

Présente son

GRAND CONCOURS D'ABONNEMENT POUR LA PERIODE DES VACANCES!

Voilà une chance unique pour
les jeunes de gagner facilement
de beaux prix!

VOYEZ-EN LA LISTE PLUS BAS ET CONSTA-
TEZ COMME IL EST FACILE DE PARTICIPER
AU CONCOURS.

TOUT LE MONDE GAGNE!!!

Tout ce que vous avez à faire, c'est d'apporter un
abonnement de \$2.00 pour une année à L'Avenir du
Nord. Plus vous avez d'abonnés, plus les prix sont in-
téressants.

1 seul abonnement à L'Avenir du Nord
vous donne droit à un prix.

BATON	1 ABONNEMENT
GILET	2 ABONNEMENTS
BALLE	3 ABONNEMENTS
GANT	4 ABONNEMENTS
MITAINE	5 ABONNEMENTS
MASQUE	6 ABONNEMENTS
GANTS DE BOXE	7 ABONNEMENTS
(2 paires)	
VOITURETTE	8 ABONNEMENTS
BICYCLETTE	50 ABONNEMENTS

Et plusieurs autres articles de sport non énumérés ici.

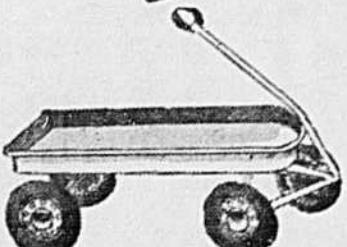
POUR PLUS D'INFORMATIONS RENDEZ-VOUS
AU BUREAU DE

L'AVENIR DU NORD

295 rue St-Georges, (édifice J.-P. Beaulieu)

OU TELEPHONEZ

4350



Dessinateur-Tailleur
REAL GOUGEON
Tailleur-Representant
Tél.: 5969
554 RUE ST-GEORGES,
ST-JEROME

Livraison: 2 semaines

Tél: 3459
Pour
Réparation
Location — Vente
le collégien
l'étudiant,
"REMINGTON"
"RAND"

BIJOUTERIE BENOIT ENRG.
285 rue St-Georges, St-Jérôme

Vendredi le 9 juin 1950

D'UN VENDREDI... À L'AUTRE...

NOS FORÊTS EN DECADENCE

Continuerons-nous d'épuiser avec insouciance et sans raison le plus grand héritage forestier qu'une nation n'ait jamais possédé, ou, au contraire, ferons-nous appel à l'énergie, à la bonne volonté de tous et surtout à l'habileté administrative nécessaire pour remettre les forêts à leur niveau normal et cela dans le peu de temps qui nous reste afin qu'elles ne soient ruinées d'une manière irréversible?

Voilà le défi porté à notre sens national. Afin d'attirer l'attention de la classe dirigeante de notre pays sur la disparition rapide de notre massif boisé et de montrer la nécessité d'adopter immédiatement les mesures qui s'imposent pour assurer la perpétuité de nos forêts, M. Thomas Maher, ingénieur forestier de Québec, avec la collaboration d'un groupe de forestiers, a publié dernièrement une brochure qu'il a distribuée gratuitement dans un but éducatif et social. Par plusieurs images et plans, il nous montre les dommages causés par les feux de forêts et par les insectes dans la province depuis 30 ans. Ils valent la peine qu'on s'y arrête.

Dans les seuls comtés de Témiscamingue, Rouyn-Noranda et Abitibi, sur 13,000,000 d'acres, 2,000,000 ont été brûlés, soit le sixième, ce qui représente une perte en valeur-revenus de \$100,000,000. Il en est à peu près ainsi dans toutes les régions.

A ce rythme ou seront dans quelques années nos réserves forestières?

Il faut prévenir à tout prix les feux de forêt; l'avenir de la province en dépend.

Soyons prudents dans nos excursions de chasses ou de pêche! Nous avons encore dans nos Laurentides de belles réserves pour les sportifs! Protégeons-les si nous voulons demeurer sportifs!

ABUS REGRETTABLES

Nous croyons qu'il est de notre devoir de faire nos remarques de la section de Québec de la Ligue du Dimanche que nous jugeons très opportunes.

Avec le retour de la belle saison, les préparatifs de villégiature se présentent: construction, aménagement, toilette des villas, chalets, camps. Rien que de normal en tout ceci.

Mais, ce qui est beaucoup moins, c'est l'insouciance, sinon la déformation ou le manque de conscience, dont certains font preuve, en travaillant ou en laissant travailler, le dimanche, un temps notable, à ces habitations d'été ainsi qu'aux ornements ou jardins qui les hordent souvent.

Même s'il faut parfois hâter ces préparatifs et si, les jours de semaine, le temps est plutôt restreint pour s'y employer, on a sûrement tort de croire que ce travail peut être généralement permis ou toléré, le dimanche, et que l'observance du précepte est sauvegardée avec l'assistance à la messe.

Le repos dominical est sacré. Il est ordonné expressément par Dieu. L'Eglise nous rappelle qu'il ne peut être suspendu, sauf raison grave, pour des travaux manuels, surtout si ceux-ci se prolongent pendant plusieurs heures consécutives.

Le précepte dominical est assez bien observé en général à Saint-Jérôme; il existe cependant toujours des gens qui, par oubli ou par négligence, travailleront autour de leur maison. Nous leur rappelons ce devoir, afin de ne pas laisser introduire chez nous des abus qui, en persistant, seraient d'autant plus difficiles à réprimer.

NOS PRODUITS LAITIERS

Depuis quelques mois les cultivateurs sont inquiets. Les produits laitiers se vendent mal et les prix sont à la baisse. Des substituts remplacent nos produits sur le marché. Dans les entrepôts, les surplus de beurre s'accumulent. Cette situation ne peut pas durer. Ou il faut vendre les produits laitiers, ou bien il faudra vendre les vaches.

La Fédération Canadienne des Producteurs de Lait lance un message en faveur des produits essentiels qu'il fait faire connaître comme tels.

La vraie solution, c'est de vendre les produits, puisqu'il y a au Canada assez de consommateurs pour les absorber. Les manufacturiers d'eau gazeuse, de tablettes de chocolat et de cigarettes vendent facilement leurs produits. Pourquoi? Parce qu'ils les présentent aux consommateurs comme des nécessités indispensables. Aussi, les produits se vendent bien.

Producteurs de lait! Faites connaître vos produits! Contribuez à la campagne de la Fédération Canadienne des Producteurs de Lait; cette campagne est la vôtre puisque sa réussite vous assurera de bonnes affaires.

PEU EFFICACES

Les antihistaminiques, à l'épreuve, seraient peu efficaces, comme remèdes aux rhumes ordinaires; ainsi, deux drogues antihistaminiques, absorbées 24 heures après la reconnaissance des premiers symptômes, n'ont pas plus d'effet que des placebo-pilules contenant des substances inoffensives et inefficaces. C'est ce qu'écrivent les membres de la Ligue Canadienne de Santé à la suite d'un article paru dans le journal de l'association médicale américaine.

C'est la conclusion à laquelle on est arrivé un groupe de médecins de l'armée américaine après avoir fait une étude approfondie de ces drogues. Parmi le groupe des patients guéris, la moitié de ceux qui avaient été traités dès le début pour le rhume de cerveau n'avaient pas accusé progrès de ce fait, ont rapporté les enquêteurs.

Marc Fortin

La Bible vous parle

Ne voyez qu'un sujet de joie, mes frères, dans les épreuves de toute sorte qui tombent sur vous; sachant que l'épreuve de votre foi produit la patience. Mais que la patience soit accompagnée d'œuvres parfaites, afin que vous soyez parfaits et accomplis, ne laissant à désirer en rien.

Si la sagesse fait défaut à quelqu'un d'entre vous, qu'il la

Jac. 1, 2-8.
(Texte choisi par la Société catholique de la Bible).

EXAMEN DE LA VUE



CHENIER

Assurons le progrès de Saint-Jérôme en encourageant notre commerce local.

L'AVENIR DU NORD

LE PLUS ANCIEN HEBDOMADAIRE DES LAURENTIDES

Publié à Saint-Jérôme

Soutenons nos industries. Elles sont un gage de la prospérité de notre vaillant, population ouvrière.

Directeur MARC FORTIN



LABELLE

GRANDE VENTE
TOTALE

AU MAGASIN HARRY
328 RUE ST-GEORGES,
TEL: 3463 ST-JEROME

Page 3

CE QU'IL FAUT SE RAPPELER ET NE PAS OUBLIER...

1. — Que le dimanche 11 juin, l'Amicale des Anciens Elèves du Collège de St-Jérôme célébrera son centenaire annuel.
2. — Que cette année, elle veut en profiter pour fêter deux cinquantenaires:
 - a) Celui de la canonisation de J.-B. de la Salle, fondateur des Frères des Ecoles chrétiennes;
 - b) celui de vie religieuse du Frère Eusèbe, professeur au Collège pendant plus de trente ans.
3. — Que la carte de membre de l'Amicale, au prix de \$1.00 seulement, donne droit au banquet du jour.
4. — Que le programme comporte:
 - a) Une messe avec chant à 10 h. 45, à la chapelle du Collège.
 - b) une réunion pour les élections du nouveau bureau de direction, vers 10 h. 45;
 - c) le dîner à midi 30;
 - d) dans l'après-midi, des jeux pour les Anciens dans l'immense cour, et une séance de gymnastique par la section des jeunes gymnastes du Collège, à laquelle tout le public jérômien est cordialement invité.

Jeunes et moins jeunes anciens, ne soyez pas indifférents en la circonstance. Si vous n'avez pas reçu d'invitation personnelle, venez quand même, faites-nous connaître votre adresse.

Le secrétaire.

... CHRONIQUE VISUELLE ...

(Par L. P. Raymond, O.D.)

Aimeriez-vous parfois que vos bras soient plus longs pour réussir à lire le petit caractère de l'annuaire de téléphone ou un horaire de transport? Devez-vous rapprocher votre nez de vos lunettes quand vous signalez? E-prouvez-vous de la difficulté à lire vos notes pour la journée ou votre liste d'achats?

Le téléphone sert souvent à un but, autre que celui pour lequel il fut inventé. Il met à l'épreuve l'état de notre vue. Les téléphones et leurs accessoires sont construits pour ceux qui possèdent une vue normale ou pour vous montrer que votre vue nécessite d'être corrigée par un soin ou une prescription adéquate. Si vous ne pouvez pas lire le petit caractère de l'annuaire de téléphone, ne blâmez pas l'imprimerie. Blâmez vos yeux. Si vous ne voyez pas les lettres et les chiffres du cadran, ne blâ-

mez pas le téléphone. Blâmez vos yeux.

Il est amusant de voir la façon que nous procédons dans des conditions de mauvaise vue. Certains ont grandi en s'habituant à mal voir et prétendent maintenant bien voir. Puis quand ils essaient de lire ou de distinguer quelque chose un peu difficile et qu'ils ne réussissent pas, ils blâment tout, sauf leurs yeux.

Considérez ces difficultés comme des avertissements. Faites examiner vos yeux promptement. Exigez le mieux que la science visuelle offre par les habiletés et les services professionnels de votre optométriste. Au premier signe de difficulté, exigez l'aide professionnelle pour "la seule paire d'yeux que vous aurez toujours". Le confort, l'efficacité et le plaisir d'une bonne vue sont sans prix.

BELLE ASSEMBLEE LACORDAIRE

L'assemblée Lacordaire de dimanche dernier fut sans contredit l'une des plus belles. Plusieurs nouveaux membres furent initiés à cette assemblée qui eut lieu en la salle du couvent, tandis que d'autres changèrent de décoration.

M. Armand Chevrier, président local, souhaita la bienvenue aux membres et à leurs amis. M. Roland Chevrier, président régional, présenta le conférencier qui était M. Germain Bellemar, secrétaire diocésain.

M. Bellemar, apôtre de l'abstinence totale nous donna une belle conférence, je dirais même la plus belle et la plus convaincante que nous ayons eue. En plus d'être un orateur très éloquent, il possède une diction parfaite. Il nous fit le tableau réel des méfaits qu'occasionnent les boissons alcooliques et expliqua les grandes lignes de notre règlement. "Notre mouvement, dit-il, est à base de prière et de charité. Sans moi, vous ne pouvez rien, a-t-il dit le Christ". Il demanda aux nouveaux membres de prier beaucoup, et d'assister régulièrement aux assemblées. Ce n'est pas le nombre comme les membres actifs qui compte dans les cercles Lacordaire et de Sainte-Jeanne d'Arc.

Mme George Dunnigan, la dévouée présidente des Jeanne d'Arc, remercia le conférencier en des termes choisis et très appropriés. "Nous sommes fiers, dit-elle, de posséder un chef de votre trempe; vous êtes le grand responsable de l'avancement et du beau progrès de notre cercle."

M. Léo Bover agissait comme maître de cérémonie.

Le programme récréatif de cette soirée fut très apprécié du public. Les interprètes étaient: M. Isidore Boivin, M. René Gascou, Mme Eugène Richer, les frères Plamondon, de St-Antoine, Josette Hamel et son frère.

Les prix qui ont servi pour le tirage étaient gracieusement offerts par le magasin Omer Barrière, dont M. Claude Maringer est le gérant; la maison L.-C. Taillon, M. et Mme Germain Bellemar, M. Raymond Palar-



Le R.P. LOUIS TACHE, c.s.p., provincial des Pères du St-Esprit du Canada, s'embarquera le 7 juillet prochain à destination de l'Europe. Il participera au chapitre général des Pères du St-Esprit qui aura lieu à Paris et qui élira un nouveau supérieur général et un nouveau conseil. On sait que la Congrégation du St-Esprit est une grande communauté missionnaire qui compte 28 vicariats et préfectures apostoliques et quatre évêchés.

Pèlerinage à l'Oratoire

Les Dames de Sainte-Anne de St-Antoine des Laurentides organisent un pèlerinage à l'Oratoire St-Joseph.

Tout le monde est invité à prendre part à ce pèlerinage qui aura lieu mercredi prochain, le 14 juin.

Pour de plus amples informations, s'adresser à la présidente des Dames de St-Antoine, Mme J.-E. Gingras, St-Antoine des Laurentides.

NOUVELLES DE LA PAROISSE DE SAINT-JEROME

DECES

Ferrier Forget —

Le 4 juin, à l'âge de 81 ans, est décédé Ferrier Forget, époux en 1ères nocces, de Virginie Lecompte, et en 2e nocces, de Alzire Legault. Les funérailles ont eu lieu à St-Jérôme, mardi.

Mme J.-P. Richard —

A l'âge de 27 ans, le 30 mai, est décédée Mme Jean-Paul Richard, née Yvette Lévis, de Montréal. Le service et l'inhumation ont eu lieu à St-Jérôme, le 1er juin.

MARIAGES

Dumais - Lalonde —
Demain matin, à 8 heures, sera béni le mariage de M. Alban Dumais, fils de feu Eugène Dumais, et de Mme Dumais, de Verdun, avec Mlle Yolande Lalonde, fille de feu Aldoma Lalonde et de Mme Lalonde, de St-Antoine des Laurentides.

Desjardins - Lauzon —
Demain, à 7 h. 30, aura lieu le mariage de M. Léo Desjardins, fils de M. et Mme Joseph Desjardins, avec Mlle Yvette Lauzon, fille de feu Charles Lauzon, et de Mme Lauzon.

A 9 h. 30, demain, sera célébré le mariage de M. Réjean fille de M. et Mme Adrien Joly, et de Mlle Marie-Paule Morand, 512 rue St-Georges, tel. 4229, et à la gare du C. P. R.

Carrière - Beauchamp —

Mercredi, le 14 juin, à heures, sera béni le mariage de M. Marcel Carrière, fils de M. et Mme Alfred Carrière, de St-Jovite, avec Mlle Violette Beauchamp, fille de M. et Mme Dieudonné Beauchamp.

Pèlerinage au Cap-de-la-Madeleine —

Dimanche prochain, départ de St-Jérôme, à 6 heures a.m., à la gare du C. P. R. Retour vers 8 heures p. m. Billets: \$3.00 adultes et \$1.90 (enfants); en vente chez Mlle Marie-Paule Morand, 512 rue St-Georges, tel. 4229, et à la gare du C. P. R.

Ordination —

M. l'abbé Jean-Louis Corbeil, ordonné prêtre jeudi le 8 juin, et qui dit sa première messe ce matin, chantera sa première grand-messe dimanche prochain, le 11 juin, à 10 heures, en l'église de Saint-Jérôme.

L'inspection des Cadets du Collège

Elle se déroula dans la cour, durant la dernière période de classe du mardi 30 mai. La température, plus ou moins incertaine, en a cependant permis l'exécution au complet.

Accompagnaient M. l'Officier-Inspecteur Laurencelle: M. le Colonel Paquin, du régiment de Joliette; M. l'aumônier du Juvenat; les Frères Directeurs du Collège et du Juvenat; M. Lionel Gauthier, capitaine-instructeur du Corps de Cadets et le Frère Gonzague, en charge des Cadets.

Le programme comportait le cérémonial d'usage: Salut d'honneur, inspection de chaque unité des divers pelotons, marche, défilé, etc. Ensuite évolutions du Corps des tambours et clairons, gymnastique des cadets et gymnastique spécialisée des jeunes gymnastes, sur matelas, cheval allemand, etc., sous la direction du Fr. Marc et de M. Robert Desloges, élève de 11e année.

Puis vinrent les premiers soins aux blessés, les exercices de "Morse, de noeuds, de tir, de topographie, etc. Il y eut également la proclamation des lauréats au tir, dont les exercices étaient sous le contrôle du Fr. Engelbert. Une coupe fut offerte au corps de cadets par le Colonel Paquin une autre au cadet-sergent-major, Roger Ayotte, par le capitaine Lionel Gauthier, pour services rendus au Corps du Collège. L'Officier-Inspecteur Laurencelle remis la décoration au commandant du corps: Raymond Filion, élève de 11e année, félicita les uns et les autres de l'excellent travail et attira l'attention sur l'importance de la culture physique pour la santé, de la belle tenue pour la distinction, et de l'esprit de discipline que donne la formation militaire.

Après le chant de l'hymne national, cadets et assistants se dispersèrent alors qu'une réunion intime rassembla autorités militaires et collégiales.

(Comm.)

DISTRIBUTION DES PRIX AU COLLEGE

Il sera toujours vrai de dire que la générosité jérômienne ne se démentira jamais; en effet, au moment où nous mettons ce rapport sous presse, ça ne fait que quelques heures que notre bienveillante population vient de recevoir une invitation à souscrire en faveur de l'Achat de prix pour les garçons du Collège. Et cependant, plusieurs ont déjà répondu généreusement à notre appel.

Nous les remercions très chaleureusement et pour remplir notre promesse, voici le tableau d'honneur pour cette semaine.

En premier lieu, nous tenons à souligner le geste très éloquent de l'Amicale des Anciens du Collège. Voici en quoi consiste ce geste: Les Anciens donnent, chaque année, une bourse de \$250.00 destinée aux Finisants du Collège. Est-ce que ce montant ne parle pas par lui-même? Félicitations et remerciements les plus sincères à nos chers Anciens et il nous fait honneur de les mettre en tête de ce tableau de nos généreux donateurs.

Amicale des Anciens du Collège: \$250. (chaque année); Conseil du Film de St-Jérôme: \$25; Pharmacie René Dumouchel: \$10; M. Armand Filion: \$10; S. Desormeaux Enrg.: \$10; Cie de Papier Rolland: \$10; Pharmacie Wilfrid Prud'homme: \$5; M. André Racine, O.D.: \$5; M. Emilien Bélanger: \$4; M. C. E. Laporte: \$3; M. Alfred Foissey: \$2; M. Dieudonné Thibault: \$2; M. Joseph-E. Charette, avocat: \$2; M. C. Raymond Fils: \$2; Les Agences Lalonde: \$2; M. Hervé Filtault: \$1.

Au rythme où vont les choses, nous sommes certains que la semaine prochaine cette liste des AMIS DU COLLEGE sera plus que doublée. — Plus profonde alors sera notre gratitude et plus grand le bonheur des quelques 670 élèves que les divers dons des citoyens de St-Jérôme auront obligés grandement.

Merci donc à tous et continuez votre générosité.

L'Ami des Jeunes.

Jubilé sacerdotal

Mardi dernier, le 6 juin, le R. Père Conrad Latour, O.M.I., économe de la maison St-Pierre-Apôtre de Montréal, célébrait son 25e anniversaire de prêtrise. Le Père Latour est le fils de Mme P.-Z. Latour, de notre ville. Par permission spéciale, la messe fut célébrée au domicile de Mme Latour.

Nous déplorons l'absence des

JEROMIADES

La Chambre de Commerce des Jeunes mérite certes des félicitations pour le magnifique succès obtenu dans le concours de popularité pour le choix de Miss St-Jérôme 1950, ainsi que pour l'organisation de la Semaine de la Sécurité de la Route. Ces heureuses initiatives mettent non seulement le Jeune Commerce en évidence, mais rendent de grands services à la population en prêchant d'une façon plus convaincante et d'une manière bien frappante la sécurité chez nous...

... et malgré toute la publicité faite à ce sujet, on trouve encore des égarés qui conduisent toujours leur véhicule sans leur tête et n'observent même pas les règles les plus élémentaires de la prudence. Certains habitués de la route à Saint-Jérôme n'observent pas toujours les lois de la circulation, mettant souvent en danger la vie des piétons; et ce sont toujours les mêmes, malgré les nombreux avis qu'ils reçoivent et les recommandations qui leur sont faites!

Les villes de la province de Québec devraient suivre l'exemple de Toronto qui vient de prendre des mesures draconiennes pour protéger la vie des citoyens. Le chef de police de la ville Reine a averti tous les automobilistes pris en défaut pour excès de vitesse ou tout autre non-observance des lois de la circulation, qu'ils seraient passibles de peines d'emprisonnement à l'avenir! La plupart du temps, ces gens payent l'amende et s'en tirent toujours à bon marché... Quand les "cow-boys" du volant auront goûté à quelques jours de prison, peut-être reviendront-ils à la raison?... Aux grands maux, les grands remèdes...

Il y a à Saint-Jérôme 92 fournisseurs de lait étrangers! La population n'a rien à craindre sur la qualité de leur produit, car l'inspecteur sanitaire municipal est là pour surveiller. La semaine dernière, M. Clark était heureux de nous apprendre qu'après vérification, leurs échantillons de lait s'étaient avérés satisfaisants...

Nous reprochons au département de la Voirie municipale dans un de nos derniers numéros, de ne pas suivre l'exemple de St-Agathe en payant nos principales artères d'un trottoir à l'autre. On nous a fait remarquer à ce sujet à l'hôtel-de-Ville que dans plusieurs grandes rues, les tuyaux d'égoût étaient insuffisants pour les besoins de l'heure, et qu'il faudrait avant longtemps les remplacer par des conduits plus gros. Il serait ainsi inutile de paver complètement une rue pour l'éventrer plus tard avec ces travaux d'égoûts, nous a-t-on dit.

D'après le travail qu'accomplit actuellement le département municipal de la Santé, nos critiques sur l'eau de l'aqueduc à Saint-Jérôme se sont avérées critiques! Tous les jours de la semaine, les laboratoires provinciaux du Ministère de la Santé reçoivent un échantillon de l'eau de St-Jérôme que lui envoie l'inspecteur sanitaire et surveille constamment la qualité de l'eau que l'on boit ici. Ainsi, la population est bien protégée...

Une visite à la bibliothèque municipale nous convaincra des progrès accomplis dans les derniers mois: le nombre de volumes augmente grâce à de généreux dons de jérômien et même d'amis de St-Jérôme qui ne demeurent pas dans notre ville. On remarquera également qu'une jolie terrasse a été aménagée à l'arrière de l'hôtel-de-ville, sur le bord de la rivière, pour les bibliomanes. Félicitations au maire, Me Nantel, et à la dévouée bibliothécaire Mlle Foucher dont les nombreux et généreux efforts ont été couronnés de succès. — Nous lançons un appel à la population afin d'aider d'avantage ce centre de culture qui contribue à la formation intellectuelle des nôtres d'une façon si avantageuse, pour tous.

La Semaine du Grand Nettoyage est peut-être finie, mais cela ne veut pas nécessairement dire qu'on doit cesser d'embellir nos propriétés et de rafraîchir avec un peu de peinture les endroits où le besoin s'en fait sentir. Prenons dès maintenant les mesures nécessaires pour garder notre St-Jérôme plus propre. Il y aura assez des patates frites qui graisseront nos rues... le 24 juin!

Marc FORTIN.

La Société des Artisans en congrès

Magnifique succès remporté lors de la Convention régionale de la division de Montréal et de Mont-Laurier

Samedi, le 27 mai dernier, se tenait en la salle St-Stanislas de Montréal, le congrès régional des régions 1-2-3-4-5 de Montréal et de la région 11 de St-Jérôme-Mont-Laurier, sous la présidence d'honneur de Me René Paré, président général de la Société.

Monsieur J. Alphonse Barbier, président du conseil régional No 4 agissait comme président du congrès, assisté de Mme J. Lemieux, vice-présidente et de Mme Ernest Potvin, secrétaire.

On remarquait aussi la présence de plusieurs directeurs gé-

néraux: M. Alfred Harvey, 1er vice-président général, le Lt Colonel Elzéar Hurlbut, E.D.M. D. M.C. Alfred Vallerand, M. J. E. Lefrançois, M. J. F. Surprenant et le Dr Lionel Patoiné.

Monsieur Armand-L. Godin, chef de la division Ouest, M. Francis Langlois adjoint du trésorier général et monsieur Jacques Bedard secrétaire du président général, formaient avec monsieur le Président général, la délégation de la Centrale.

(à suivre à la page 2)

deux frères du jubilaire, également Oblats de Marie-Immaculée. Le Père Georges-Marie Latour, O.M.I., vient de quitter l'école de Duck Lake, Sask., poste qu'il occupait depuis 16 ans, pour devenir principal de l'Ecole d'Hobbs en Alberta. Le Père Louis - Clément Latour, O.M.I., vient d'être nommé économe provincial de la province de l'Alberta. Nous leur souhaitons la réalisation de leurs désirs dans leurs nouvelles fonctions.

Soeur Marie du Christ-Roi (Marie-Paule), des Servantes de M., soeur du jubilaire, suivit de

suite en ce jour mémorable. cœur et de pensée la famille réunie. On remarquait la présence du R. P. Arthur Thibert, O.M.I., supérieur de St-Agathe et celle du R. P. Georges A. Spénard, O.M.I., économe.

Le R. P. Conrad Latour reçut de nombreux cadeaux, sans oublier de mentionner le magnifique gâteau offert par les Soeurs du Bon Conseil.

Longue vie, bonne santé, succès dans votre ministère, R. Père Latour. Nos vœux vous accompagnent.

Vos parents et amis jérômien.

Tél.: 4755

L.P. RAYMOND, O.D.

Spécialiste
Optométriste

348, ST-GEORGES,
ST-JEROME

Une vedette: EDWIGE FEUILLERE



Edwige Feuillère est peut-être la seule en France à entourer d'une légende dorée, mais ce sont certainement les journalistes qui ont qualifié cette "Dame distinguée" de princesse lointaine et inabordable.

Pour les êtres qui la connaissent bien, elle est simple, naturelle, gentille, affectueuse, fidèle dans ses amitiés. On la croit distante et inaccessible alors qu'elle est seulement sur la défensive devant des inconnus et les fâcheux.

La liberté qu'elle a acquise au prix peut-être de sacrifice qu'il serait inutile d'évoquer, elle entend bien la garder contre toute emprise. Elle vit libre dans son luxueux appartement de l'avenue de la Boudonnais avec ses livres, ses fauteuils profonds, ses lumières douces, ses boules de verre qui enchantent, ses souvenirs (bien qu'elle prétende ne pas vivre dans le passé). Elle aime marcher dans les rues, longtemps, vêtue d'un tailleur, les cheveux cachés par un foulard, et les yeux sous des lunettes noires.

Quand elle joue au théâtre le soir, elle ne tourne pas de films dans la journée. Elle a refusé de jouer le rôle de l'actrice dans La Ronde, de Max Ophüls. Celui-ci est venu la supplier d'accepter, et malgré toute l'envie qu'elle avait d'être l'interprète d'Ophüls, Edwige Feuillère a décliné l'offre.

Elle vient de terminer Julie de Carneilhan, d'après le roman de Colette, avec Jacques Manuel comme metteur en scène. Jacques Manuel est un ami de toujours. Avec lui, elle a été en confiance; il a essayé de la débarrasser de la peur qu'elle a de la caméra parfois cruelle. Il a fait de l'héroïne un personnage vivant, aimant se mouvoir librement sans contrainte, sans artifices, sans vanité.

Et pour oublier les fatigues du studio ou de la scène, elle prend alors de longues vacances dans sa maison de campagne et à l'étranger. Elle n'est plus reconnaissable: elle renait à la vie comme un enfant et s'amuse de tout et de rien. Qui pourrait reconnaître dans cette femme qui manie la caméra d'amateur avec talent, celle que l'on appelle la froide, la lucide Edwige Feuillère?

Sa renommée, sa gloire, son immense talent font d'elle une créature étrangement attirante, mais elle aime détruire l'aurole qui la classe comme une Reine du théâtre et du cinéma. Elle vous dit: "Vous savez, je ne mange pas qu'une salade pour garder ma ligne, c'est une blague!" et elle ajoute qu'elle est gourmande.

Une nouveauté d'actualité

Le message de S. Jean Baptiste

Pour présenter cet ouvrage, on ne peut trouver de termes plus élogieux que ce témoignage de Mgr Laurent Morin, Vicaire Général de l'Archevêché de Montréal:

"Cette brochure gagnerait à être répandue dans toutes nos familles canadiennes, afin de leur faire mieux connaître la vie toute exemplaire de leur saint patron. Elle pourrait être aussi une source riche d'inspiration pour tous ceux qui ont à parler de St. Jean Baptiste le 24 juin."

Patron des Canadiens, "même de ceux qui vivent sur une terre étrangère", St. Jean Baptiste doit rester pour tous un exemple de foi et un puissant ferment de patriotisme et de grandeur.

En présentant les 64 pages de ce livre artistiquement recouvert en héliogravure, l'abbé Lemoine, docteur en lettres, Chevalier de la Légion d'Honneur, a retracé la mission que Jean remplit comme messager de Dieu.

En vente contre 0.25 l'exemplaire à LECTURES POPULAIRES, Station R. C. P. 158, MONTREAL.

Campagne des Produits laitiers

La Fédération Canadienne des Producteurs, de Lait lance présentement une campagne en faveur des produits laitiers.

Dans la province de Québec, cette cause est sous l'égide d'un comité constitué de représentants nommés par la Coopérative Fédérée, l'U.C.C. et l'Association provinciale des producteurs de lait, c'est-à-dire MM. Henri C. Bois, J.-Bre Lemoine et M. P. D. McArthur.

Comme l'industrie laitière est la base de toute l'agriculture québécoise, cette campagne doit être l'oeuvre des producteurs de lait eux-mêmes, par conséquent l'"affaire" de tous les cultivateurs, et puis celle de tous ceux qui sont intéressés dans la préparation, la transformation et la vente du lait et de ses sous-produits.

(à suivre à la page 6)

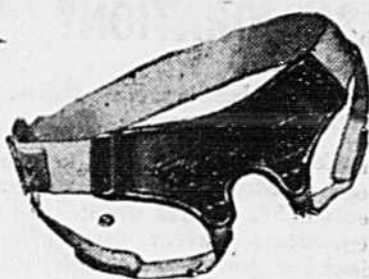


HERNIEUX

VOUS POUVEZ JOUIR D'UNE VIE ACTIVE AVEC LA BANDE HERNIEUX

SPORTSMAN

Confort absolu assuré
GARANTIE
de ne pas glisser ou
ARGENT REMIS



Fabriquée sans aucune bande adhésive ni aucune partie métallique qui meurtrit ou pince. Toutes les pièces sont flexibles. Les coussinets sont fixés dans leur position pendant que la ceinture molle et élastique se prête à tous les mouvements du corps, soit au repos ou au travail.

Simple \$10.50

Double \$11.50

Pharmacie
René Dumouchel

313, rue Labelle Tél.: 3558
Saint-Jérôme

Garantie sous tous rapports.
Veuillez m'expédier une bande "Sportsman".
Grandeur de hanches: _____
Simple _____ Double _____
Gauche _____ ou Droite _____
NOM: _____
ADRESSE: _____

1950

LE GUIDE

1950

DE LA MARIÉE

STUDIO

Consultez-nous pour les photos de votre mariage.

Reproductions parfaites par nos spécialistes. Choix de poses variées

STUDIO

Autour du Monde

Marcel Léonard, prop.

Tél.: 4396

318-A RUE ST-GEORGES,
ST-JEROME, P. Q.

LE SOULIER...

Ensemble de bourses et souliers pour votre toilette de noces

Notre spécialité dans l'ajustement vous donnera le maximum de confort



Tél.: 4675

262 RUE LABELLE,
ST-JEROME, P. Q.
(En face de l'hôtel Lapointe)

LINGERIE

LIGNE COMPLETE DE LINGERIE
"CHARBONNEAU"

BRASSIERES
"GOTHIC"
CORSETS
"NU-BACK"

J.-P. BEAULIEU

Tél.: 3565

295-A RUE ST-GEORGES,
ST-JEROME, P. Q.

MEUBLES

AMEUBLEMENT
AU COMPLET

Téléphonez et nous irons vous chercher pour visiter notre magasin.

C'est une gracieuseté!

A.-L. POIRIER

Poèles l'Islet

Accessoires électriques

Tél.: 4777

453 RUE ST-GEORGES,
ST-JEROME, P. Q.

TAXI

Une voiture propre!
Un chauffeur bien habillé!

SIGNALEZ

Taxi Diamond

TEL: 6000

5 automobiles 1950 à votre service

Passagers assurés

300 RUE ST-GEORGES,
ST-JEROME, P. Q.
(Entre Woolworth et Foyer de la musique)

Aujourd'hui, ils sont des jeunes filles et des jeunes gens au coeur léger, pleins d'espoir et de confiance dans la vie. Mais demain ils seront de jeunes époux aux multiples responsabilités; seront-ils prêts à les affronter? Oui s'ils s'y préparent avec soin et s'ils s'habituent dès leurs fiançailles à envisager avec clairvoyance les obligations qui précèdent toujours le mariage. Pour ne pas être pris au dépourvu il leur faudra alors avoir le meilleur service aux prix les plus raisonnables.

Regardez bien cette page, Mesdemoiselles et Messieurs et vous serez certains de rien oublier.



BIJOUX



"Un gage d'amour pour la vie"

Bagues à diamants
Montres, Gravure, Réparation

BIJOUTERIE
BENOIT INC.

Tél.: 3459

285 RUE ST-GEORGES,
ST-JEROME, P. Q.

ROBES

ROBES DE MARIÉES

Diadèmes, capes de fourrures blanches, bruns, grises, louées sur demande

Costumes, Manteaux, Blouses, Bourses et Gants

Escompte spécial pour nos mariées. — Prix défiant toute concurrence. Venez voir nos belles toilettes

MAISON

A. BOITEAU

Tél.: 3917

282 RUE LABELLE,
ST-JEROME, P. Q.

TAILLEUR

Tél.: 3670 Tél. Rés.: 4855

"BOND"

TAILLEUR SUR MESURE

Merceries pour hommes

Habits de tous genres

R. TOURANGEAU, REP.

185 RUE ST-GEORGES,
ST-JEROME, P. Q.

COIFFURE

UNE REVELATION!

Le salon de coiffure

FEMINA

Où le choix et la qualité dominent! Reconnu pour la personnalité, et la durée de ses coiffures. Une visite vous convaincra.

PERMANENTES A FROID
\$3.00 à \$15.00

Tél.: 4203

Réjane Villeneuve, prop.

269 RUE DE VILLEMURE,
ST-JEROME, P. Q.

(Face à la Gatineau Power)

FAIRE-PART

Ouvert tous les soirs jusqu'à 10 heures.

Commandes postales remplies avec soin.

IMPRIMERIE

BEAUCAGE

Tél.: 3373

252 RUE LAVIOLETTE,
ST-JEROME, P. Q.

TOUTES
PETITES
CHOSSES

Ce texte fait partie d'une série d'anecdotes recueillies et publiées par M. P.-G. Roy, qui fut pendant bien des années archiviste de la province de Québec. Les illustrations sont de René Chicoine.

QUAND NOS GRAND-MÈRES
votaient

NOS GRAND-MÈRES VOTAIENT-ELLES? Ouh! Un moins dans certaines régions.

La constitution de 1791 ne défendait pas explicitement aux femmes de voter. Très peu de femmes s'occupèrent, cependant, d'élections au début du régime constitutionnel. Nos grand-mères s'intéressaient plus à leur foyer qu'aux affaires publiques.

M. L.-O. David a raconté une anecdote assez typique au sujet de Joseph Papineau. En 1809, dit-il, Joseph Papineau, le père du grand Papineau,



brigait les suffrages de la division est de Montréal. Le poll était ouvert depuis quelques heures lorsqu'une femme âgée se présenta pour voter. Quand on lui demanda pour qui elle désirait voter, elle répondit: "Pour mon fils, Joseph Papineau, car je crois que c'est un bon et fidèle sujet." Cette anecdote est-elle vraie? Nous l'ignorons.

Nous avons, par ailleurs, la preuve qu'en certains endroits les femmes prenaient part aux élections. Le 1er juillet 1823, le juge Pierre Bédard écrivait des Trois-Rivières à son ami John Neilson, de la Gazette de Québec: "A Trois-Rivières, l'élection a eu lieu hier. Ogden et M. Badeaux ont été élus par les hommes et les femmes de cette

ville. Vous devez savoir qu'ici les femmes votent comme les hommes. Ce n'est seulement dans le cas où les femmes sont mariées et que les maris sont vivants que ceux-ci votent comme chefs de la famille. Quand le mari n'a pas de propriété et que la femme en possède, c'est cette dernière qui vote. C'est ce qui a eu lieu hier. J'ai actuellement un serviteur nommé Michel qui a acheté une propriété il y a un an sur laquelle il a construit une maison. Les amis de sa femme lui ont fait entendre que c'était maintenant la façon de rédiger le contrat au nom de sa femme. Hier, il s'est présenté pour voter. Comme il a déclaré que la propriété avait été acquise au nom de sa femme, on envoya chercher cette dernière qui a voté pour M. Ogden."

PUBLIÉ PAR

Molson's

POUR MIEUX FAIRE CONNAÎTRE
LA VIE PITTORESQUE DES
CANADIENS D'AUTREFOIS

Conseils au sujet des chevêtres dans la construction de maisons

Lorsque les colombages doivent être coupés pour les fenêtres et les portes, on doit installer un chevêtre au-dessus de l'ouverture pour supporter les solives de ces colombages. Dans le cas d'une fenêtre, un appui est également requis dans le bas afin de renforcer la sablière.

La pesanture qui devra supporter le chevêtre ou le linteau indiquera s'il est nécessaire de le jumeller ou non. Ainsi, il sera satisfaisant d'utiliser un chevron simple pour une cloison intérieure, parallèle aux solives du plancher supérieur, étant donné qu'il soutiendra seulement la pesanture de la structure. Lorsque le chevron doit supporter le bois des bouts des solives du plancher, immédiatement au-dessus d'une ouverture, il doit être jumellé.

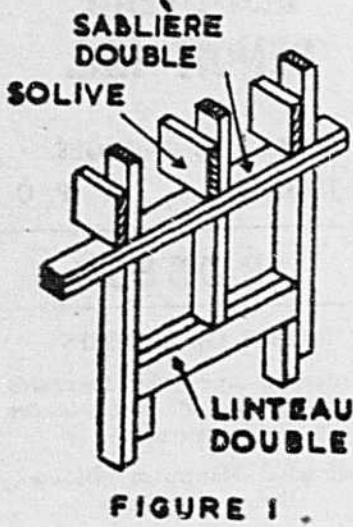


FIGURE 1

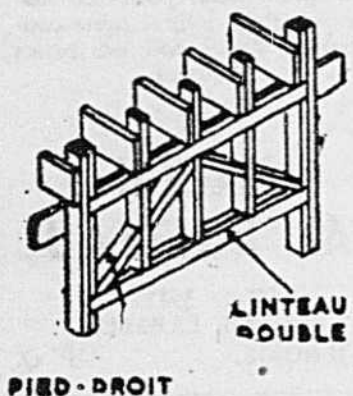


FIGURE 2

Il est possible d'obtenir une plus grande force de résistance, si les chevêtres sont placés à un côté de l'autre au lieu d'un au-dessus de l'autre. Ils doivent être bien cloués ensemble. Les chevêtres sont habituellement de la même dimension et de la même catégorie de bois que les colombages. Lorsqu'il y a un poids considérable au-dessus d'une ouverture, on fait l'installation d'une ferme ou d'un pied-droit composé d'une série de pièces de bois de 2 pouces sur 4 pouces fixées ensemble de manière à ce que les charges extérieures appliquées aux joints ne soient transmises aux membres que sous forme d'effort direct. Il y a plusieurs arrangements possibles de pieds-droits, mais la disposition indiquée dans la figure 2 est la plus usitée. Il est absolument nécessaire que les pièces s'engagent parfaitement et qu'elles soient bien clouées.

(Ceci est le treizième d'une série d'articles publiés dans l'intérêt de nos lecteurs qui songent à construire ou acheter une maison).

L'Histoire des Années Saintes

Le Père David Lathoud, de concert avec le Dr Pierre Chimielli, a parcouru les Archives Pontificales dans le but de faire plus de lumière sur l'origine des Années Saintes, origine qui semblait se perdre dans la nuit des Temps. Puis, il a élargi le champ de ses recherches; d'archiviste il s'est fait historien et a reconstitué les divers événements qui ont marqué chacune des Années Saintes à travers les siècles. Ce long travail de recherche et de documentation s'est concrétisé en une plaquette des plus intéressantes intitulée L'Histoire des Années Saintes, des origines à nos jours.

En plus des divers renseignements d'ordre général, le lecteur demeure étonné de l'importance générale avec lequel on répondait naguère à l'invitation du Saint-Père. Le Moyen-Age



La photo ci-dessus représente l'une des milliers de scènes tragiques qui se produisent à l'heure actuelle à Winnipeg. Ce malheureux essaie de sauver une partie de ses meubles mais les eaux continuent à monter et sa glacière électrique elle-même est engloutie. Maison après maison présente cette image lamentable d'ameublements abîmés par l'eau: des tables, des chaises flottant sur l'eau contre les plafonds; poêles et glacières submergées. La population du Sud du Manitoba a reçu un coup mortel et le Manitoba Flood Relief Fund a été établi pour fournir de l'aide à tous ces malheureux sinistrés qui ont perdu leurs possessions. Les donations à ce Fonds de Secours peuvent être remises à n'importe quelle banque au Canada ou envoyées directement aux quartiers généraux à Winnipeg.

VOTRE FERME BENEFICIERAIT-ELLE D'UN PRET D'AMELIORATION?

Une bonne machinerie aide les fermiers à augmenter leur production et à réduire leur coût. Des milliers de fermiers à travers tout le Canada s'équipent aujourd'hui d'une machinerie moderne aidée par ce plan de prêts pour l'amélioration des fermes. Tracteurs, camions et machinerie générale de ferme peuvent être financés au moyen d'emprunts à la Banque de Montréal. Il en est ainsi de vos fermes, de votre maison, de vos terres, de

l'achat de bestiaux et de l'installation de l'électricité. Ce plan d'emprunts à la Banque de Montréal est peu dispendieux, 5% intérêt simple et les paiements peuvent être effectués sur une bonne échelle, d'après vos revenus saisonniers.

Si vous croyez que votre ferme peut bénéficier de ce genre de prêt, pourquoi ne pas consulter la Banque de Montréal à St-Jérôme et avoir un entretien avec MM. Walter Lefebvre ou Thomas Lapalme, les Gérants de nos deux succursales à St-Jérôme. Ils vous aideront à discuter de l'opportunité d'employer le

plan d'emprunts à la Banque de Montréal.

Si vous croyez que votre ferme peut bénéficier de ce genre de prêt, pourquoi ne pas consulter la Banque de Montréal à St-Jérôme et avoir un entretien avec MM. Walter Lefebvre ou Thomas Lapalme, les Gérants de nos deux succursales à St-Jérôme. Ils vous aideront à discuter de l'opportunité d'employer le

rêt d'amélioration à votre ferme et ce, afin de considérer vous aider dans votre travail et augmenter vos revenus.

Réplique de M. G.-E. Lapalme

J'entends conduire mon parti

SANS L'AIDE DU PREMIER MINISTRE

"M. Duplessis devient de plus en plus chatouilleux quand on ose lui toucher et qu'on refuse de l'encenser. Malheureusement pour lui, l'attaque ne fait que commencer. Je suis chef du parti libéral, que j'entends conduire sans l'aide du premier ministre."

Voilà ce qu'a déclaré vendredi soir dernier le nouveau chef du parti libéral provincial, M. Georges-Emile Lapalme. M. Lapalme répondait alors à une déclaration faite par M. Duplessis quelques heures auparavant. Il y a une semaine, à Joliette, au cours d'une grande assemblée, M. Lapalme a averti M. Duplessis que dorénavant il répondra à toutes ses déclarations publiques.

Voici le texte de la déclaration faite à Joliette, par M. Lapalme:

LES INSULTES

"Mes commentaires seront brefs. M. Duplessis parle d'insultes. Il oublie qu'il m'a traité de député de 20e ordre. Il prétend avoir fait plus que d'envoyer un télégramme de félicitations en m'offrant une élection par acclamation dans un comté libéral. Il oublie qu'au cours de sa conférence de presse du 26 mai dernier, il a passé son temps à insulter tout le monde et qu'il a ensuite couvert ses insultes en m'offrant une acclamation dans un comté libéral."

"Il parle le régime démocratique. Je crois bien qu'il est le seul à prétendre que son régime anti-social à quelque chose de démocratique."

"Il cite un exemple fédéral, mais il oublie les exemples les plus récents, ceux de MM. Hepburn et Tucker, tous deux députés fédéraux alors qu'ils étaient chefs d'un parti provincial et qui ont attendu une élection générale pour être candidats."

DES ELECTIONS GENERALES

Quant à des élections générales, s'il est vrai que l'union conservatrice-dunlosiste a été élue en 1948, il n'en est pas moins vrai que depuis ce temps il s'est passé beaucoup de choses, que M. Duplessis voudrait bien oublier, mais que la population, elle, n'oublie pas.

"Il faut remarquer que M. Duplessis, qui, pendant des années est allé jusqu'à traiter des honnêtes gens de voleurs, devient de plus en plus chatouilleux quand on ose lui toucher l'attaque ne fait que commencer."

"Enfin, je suis chef du parti libéral, que j'entends conduire sans l'aide du premier ministre". (Le Canada, 3 juin 1950)

Coca-Cola
à meilleur goût
lorsque servi glacé

Prêts d'argent!
de \$50 à \$1000

Empruntez à la HFC sans endosser ni garanties ni hypothèques. Vous obtiendrez rapidement l'argent qu'il vous faut quand vous en avez besoin. HFC prête de l'argent pour régler de vieilles factures — ou pour tout besoin légitime.

Choisissez vos conditions de remboursement. Choisissez le mode qui vous convient le mieux. Vous avez jusqu'à 24 mois pour rembourser. Voyez comme nos taux sont avantageux.

Montant du prêt	No de mois	Versement mensuel
\$101.68	6	\$18.00
\$214.79	12	\$20.00
\$490.46	18	\$32.00
\$700.58	24	\$36.00

Le plus important et le plus ancien organisme de prêts domestiques au Canada. LE CHOIX DE 3 PERSONNES SUR 4. On y est toujours accueilli avec cordialité. C'est pourquoi 3 personnes sur 4 préfèrent la Household Finance. Venez nous voir ou téléphonez dès aujourd'hui.

DE L'ARGENT QUAND VOUS EN AVEZ BESOIN

HOUSEHOLD FINANCE
J. G. Grogan, gérant
32 Place Bourgoin Nord
21ème étage Téléphone 2181

JOLIE, P.Q.
Heures de bureau: 9 h. à 5 h. en semaine
Prêts consentis aux citoyens des villes voisines
après 72 heures d'attente

Campagne...

(suite de la page 5)

Les initiateurs de cette campagne comptent sur un effort généralisé de tous les intéressés. Il s'agit tout d'abord de ramasser des fonds, puis, par la suite, en un effort continu et rationnel, d'intéresser les consommateurs à tous nos produits laitiers.

Les modalités de souscriptions sont déjà connues. Que toutes les personnes intéressées y donnent leur meilleure attention.

Tel est le message de cette campagne, dont dépend l'avenir d'une industrie qui a une large part dans les revenus de la ferme.

Lisez
L'Avenir du
le plus renseigné
de la région

PHILIPPE PICHETTI

Entrepreneur, plomberie, chauffage
305 rue Montigny Tél. 3791 Saint-Jérôme

TEL: 3696

C.-H. LANE

Entrepreneur-Electricien — Réparations générales
Northern Electric Eclairage et Enseigne "NEON" Canadian Fairbank

AVEZ-VOUS DU TROUBLE AVEC VOTRE RADIO? Si oui, appelez:

C. Fréchette
Radio-technicien diplômé

229, rue St-Georges SAINT-JEROME

Feriez-vous du
de vos OBLIGATIONS
et de vos OBJETS DE PRI

S'il vaut la peine de garder vos obligations et autres valeurs, il vaut aussi la peine de les mettre à l'abri du vol et du feu. Un coffre de sûreté B de M coûte si peu...

Mettez vos obligations et objets de prix dans un lieu où vous ne courez aucun risque de les perdre. Pour moins de deux sous par jour louez un coffre de sûreté à la plus proche succursale de la B de M.

BANQUE DE MONTRÉAL
La Première Banque au Canada

SUCCESSALES à votre service dans les LAURENTIDES
Succ. Principale, 273 rue Labelle: Walter Lefebvre, gérant.
Succ. de St-Jérôme-Nord, 574 rue St-Georges: Thomas Lapalme, gérant.
Succ. de Lachute: Donald Hay, gérant.
Succ. de Ste-Agathe-des-Monts: P. Ivan Larocque, gérant.
Succ. de Ste-Thérèse: Gaston Mongeau, gérant.
Succ. de St-Jovite: Emile Fournier, gérant.

AU SERVICE DES CANADIENS DANS TOUTES LES SPHERES DE LA VIE



SAMUEL DE CHAMPLAIN

est digne du grand nom qu'il porte
Champlain

LA BRASSERIE CHAMPLAIN LIMITED
QUÉBEC — MONTRÉAL

Sous quelque rapport que vous la mesuriez — PREMIÈRE...et meilleure...au plus bas coût!

• OUI, il est facile de reconnaître la meilleure valeur en fait d'automobiles, alors que la marge de supériorité est aussi évidente et considérable que dans la nouvelle Chevrolet 1950!

Mesurez la dimension, et vous trouverez que la Chevrolet est la plus longue et la plus lourde de sa catégorie — sans exception. Mesurez l'élégance et la beauté et vous trouverez que c'est la seule voiture de sa classe à offrir la célèbre carrosserie Fisher de renommée mondiale. Mesurez la performance, le confort et la sécurité, et vous trouverez que c'est la seule voiture à bas prix à offrir à la fois le moteur à soupapes en tête particulièrement efficace, la suspension particulièrement douce des genoux mécaniques et la sûreté supérieure des freins hydrauliques Certi-Safe!

Et rappelez-vous que la Chevrolet est seule à offrir toutes ces choses et beaucoup d'autres avantages de belle voiture aux plus bas prix ainsi qu'avec de si faibles coûts d'utilisation et d'entretien.

Venez voir la Chevrolet 1950! Nous savons que vous conviendrez que... sous quelque rapport que vous la mesuriez, elle est première et meilleure au coût le plus bas!

LA PLUS ACHETÉE... LA PLUS ACHETABLE DU CANADA

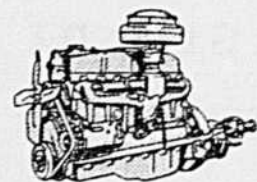


UNE VALEUR GENERAL MOTORS

MOTEUR À SOUPAPES EN TÊTE PLUS PUISSANT, TRÈS AMÉLIORÉ!

avec carburateur à jet de puissance et plus grandes soupapes d'échappement

Le bon moteur Chevrolet est maintenant meilleur que jamais... il vous apporte plus de puissance, de plus vives reprises, une meilleure performance en général...



plus la remarquable économie qui a toujours caractérisé le Chevrolet. Le nouveau carburateur à jet de puissance auxiliaire ne fait pas qu'améliorer le rendement, il accélère le réchauffage — épargne de l'essence! Une meilleure performance aux faibles allures et un meilleur fonctionnement dans les côtes sont d'autres avantages de cette excellente nouvelle édition du moteur à soupapes en tête Chevrolet, un champion mondial.



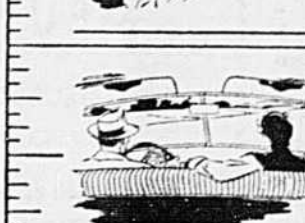
NOUVELLES CARROSSERIES FISHER VEGETES D'ÉLÉGANCE
Maintenant plus que jamais "les plus belles carrosseries" sont — en dehors comme en dedans — exclusives à la Chevrolet et à des voitures plus coûteuses.



NOUVEAUX INTÉRIEURS FISHER DEUX TONS
Avec capitonnage nouveau — couleurs nouvelles — aménagement nouveau — ce qui fait que Chevrolet dépasse de beaucoup les autres en beauté et en confort.



DIRECTION À ÉQUILIBRE AXIAL
Assurant un remarquable degré de facilité de direction, dans toutes les conditions de la conduite — une autre caractéristique vitale qui ne se trouve que dans la Chevrolet et des voitures plus coûteuses.



PARÉ-BRIS BOMBÉ À VISIBILITÉ PANORAMIQUE
Donnant plus de visibilité dans toutes les directions — force et durabilité supérieures de la carrosserie — plus grande mesure de protection et de sûreté pour vous et votre famille.



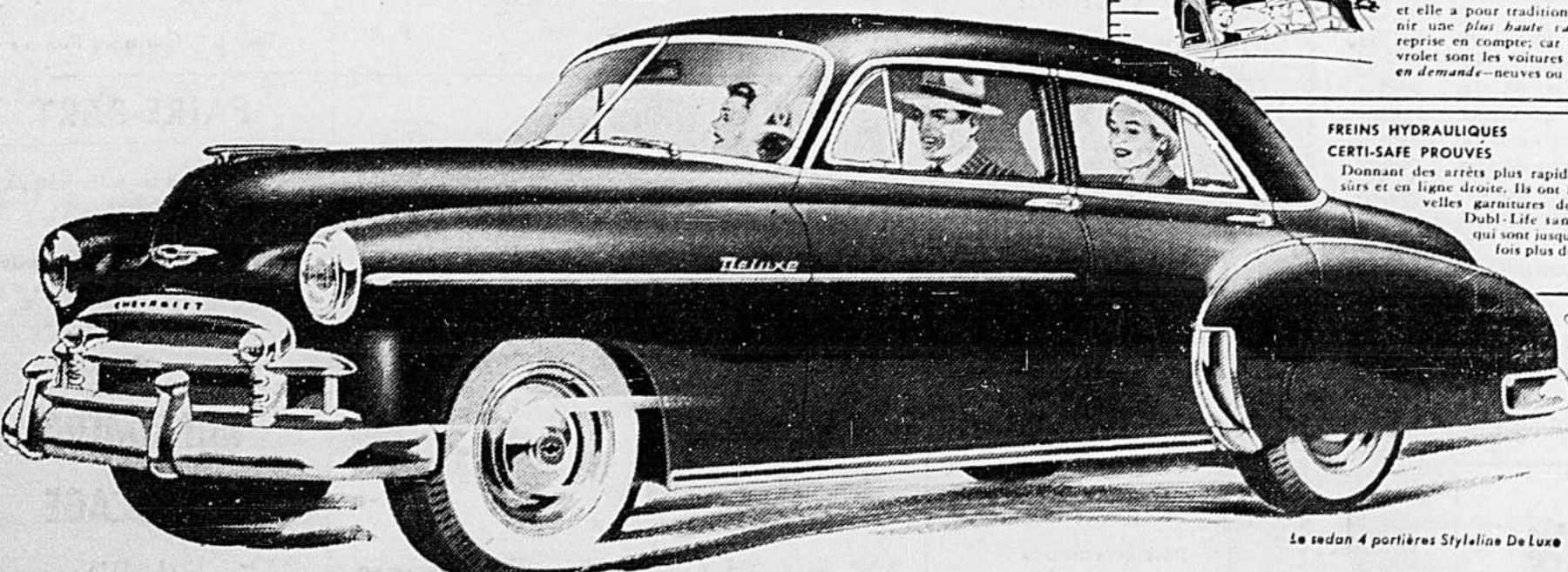
LA PLUS GROSSE DE TOUTES LES AUTOS À BAS PRIX
La Chevrolet est la plus longue et la plus lourde de sa classe, elle a aussi la voie la plus large... et tout cela contribue à réaliser un maximum de stabilité et de sûreté.



POSSESSION, UTILISATION ET ENTRETIEN TRÈS ÉCONOMIQUES
et elle a pour tradition d'obtenir une plus haute valeur de reprise en compte; car les Chevrolet sont les voitures les plus en demande — neuves ou usagées.



FREINS HYDRAULIQUES CERTI-SAFE PROUVÉS
Donnant des arrêts plus rapides, plus sûrs et en ligne droite. Ils ont les nouvelles garnitures de frein Dual-Life sans rivets qui sont jusqu'à deux fois plus durables.



Le sedan 4 portières Stylisme De Luxe

Brosseau & Marchand Ltée

977, RUE LABELLE,

TELEPHONE 3758

SAINT-JEROME

PETITES ANNONCES

René Perreault prop. manufacturier de matelas, vous offre l'occasion de faire réparer vos matelas et meubles rembourrés aux prix les plus modiques. — Livraison gratuite. — Ouvrage garanti — 55 Brière, St-Jérôme. Tél.: 5871.

CLINIQUE
CLINIQUE St-Georges: Maternité, soins généraux, convalescence. — Attention spéciale aux abonnés de la Croix Bleue. — Mme. Charlemagne Monette, tél.: 5686, 683C, rue St-Georges, St-Jérôme.

SPECIAL A \$327.00
1 poêle L'Islet, 1 set de chambre 5 morceaux, 1 matelas ressort, 1 sommier, 1 set de cuisine chromé 5 morceaux. — Tous des meubles neufs, une aubaine à \$327.00. — S'adresser à R. DUBOIS, 251 Montigny, tél.: 6310, St-Jérôme. (21 ind.)

MEUBLES USAGES
Lits, sommiers, sets de cuisine et de salon, moulins à laver, poêles, etc. Occasion! S'adresser à R. DUBOIS, 251 Montigny, tél.: 6310. (21 ind.)

JEUNE FILLE DEMANDEE
Steno-dactylo. — Augmentation régulière, bonnes heures. Assurance-maladie. — Vacances payées. S.V.P. vous adresser à la DIVA SHOE Ltee, 998, Labelle, St-Jérôme. (ind.)

A LOUER
Chambre meublée, avec frigidaire. — S'adresser à la Pharmacie Dumouchel, 313, rue Labelle, tél.: 3558. (ind.)

A LOUER
Logement 3 pièces, chauffé, eau chaude, frigidaire, poêle électrique, conciergerie. — S'adresser à 370 Blvd Melançon, apt. 2, tél.: 5107.

A VENDRE
8 poêles usagés en très bonne condition. Prix à partir de \$25.00. S'adresser à R. Dubois, 251 rue Montigny, tél.: 6310, St-Jérôme. (26 ind.)

VOUS qui songez à construire, n'achetez pas de lot sans nous consulter. VOYEZ nos plans de Cité Jardin.

Pour plus amples informations, signalez 3767 ou 5016, St-Jérôme. (ind.)

AUBAINE — Studebaker, 38, sedan en parfaite condition. Moteur neuf, 7-000 miles. Pneus neufs. Chauffeur, Slip-covers. Conditions très avantageuses. S'adresser à 4 rue Marchand, apt. 2, tél.: 6932, St-Jérôme. (ind.)

HOMME DEMANDE — Aviculteur d'expérience pour prendre soin de pigeons, paons, faisans et autres oiseaux de fantaisie. — Employeur fournira maison 3 pièces avec eau et électricité. — S'adresser: Service National de Placement (M. Faubert).

VACANT — Commerce Rawleigh maintenant vacant dans St-Jérôme. Commerce bien établi. Excellente occasion. Plein temps. Ecrire immédiatement: Rawleigh, Dept. ML-F-605-189, Montréal. (1-8-15-22-29)

LOGEMENT DEMANDE
Logement de 4 pièces pour couple âgé. S'adresser à tél.: 3374, St-Jérôme. (1x)

ON DEMANDE
Contremaître pour prendre charge de la Mill Room (Chambre de Callender), pour manufacture de caoutchouc près de Montréal. Pour de plus amples informations, s'adresser à C. P. 630, St-Jérôme. (1x)

ATTENTION! DERNIERES NOUVELLES!
La Cie Singer avertit ses clients qu'il convient de se procurer une machine à coudre à des prix très raisonnables sur plan budgétaire. — Les paiements moins élevés et termes plus longs. Nous avons en mains quelques machines de seconde main à vendre. Pour informations: Singer Sewing Machine, 30, rue Legault, tél.: 3351, St-Jérôme. (1x)

C-318 — Magasin de lingerie pour enfants avec propriété construite en bois 4 pièces, en très bonnes conditions sur terrain 50 x 100, situé rue St-Georges, près du centre, chiffre d'affaires intéressant, prix \$12,500.00.

C-310 — Lingerie et confection pour dames et marchandises à la verge situées rue St-Georges avec logement 4 pièces,oyer \$50 par mois, prix sur inventaire, tout avec fixures modernes.

C-304 — Salle de réception, comprenant 27 tables, 108 chaises, et propriété construite en blocs de ciment 30 x 85, sur terrain 61 x 110, coin de rue, prix et conditions très avantageuses.

P-264 — Cottage 4 pièces en bois avec boutique et garage 20 x 24, 2 étages, sur terrain 50 x 100, situé 369 boul. Léonard, prix \$4,000, avec conditions de paiement.

P-263 — Joli cottage en bois nouvellement construit, 4 grandes pièces avec bain, cave de 6 pds, rue Giguère, prix \$5,000.

P-440 — 2 logements en bois et papier briqué, 4 pièces, cave de 6 pds, situés rue Orchard, St-Sauveur des Monts. Prix d'aubaine.

PX-361 — Maison en bois et bardeaux d'amiante, intérieur gyproc, nouvellement construite, 7 pièces, situés rue Léonard, St-Sauveur des Monts, près église, intéressant pour location de chambre et pension, prix \$9,000 avec conditions de paiement.

CX-372 — Cordonnerie équipement complet avec clientèle situé St-Sauveur, prix \$700.

CX-370 — Restaurant 'Light Lunch' équipement moderne, chiffre d'affaire \$450 par semaine, situé 4397, DeLaRoche, Montréal, prix \$4,800.

CX-369 — Propriété et commerce moulin à scie, situé St-Janvier, Station, prix \$8,000.

CX-369 — Restaurant sur Route Nat. 1 mille passé la Côte à Marquette, équipement complet, marchandises, en opération, prix \$2,000.

FRANCOIS PELLETIER
304-A rue St-Georges
ST-JEROME
Tels Bur.: 4712 — Rés.: 5404

Pourquoi...

(suite de la page 4)

insectes et apprendront à reconnaître les suceurs et les rongeurs qui menacent parfois de détruire leurs légumes préférés et apprendront aussi comment les combattre et combien de choses encore, mais ici je m'arrête.

Au cours de ce bref catéchisme, nous avons exposé, chers auditeurs, quelques-unes des principales raisons pour lesquelles nous devons manger plus de légumes.

La santé étant le plus grand des biens et comme l'un des plus sûrs moyens de conserver ce trésor, c'est de manger beaucoup de légumes, nous sommes convaincus que tous trouveront sur vos tables à l'avenir, des légumes variés et en abondance.

Si vous désirez des renseignements plus complets pour mieux réussir dans l'exploitation de votre jardin, rappelez-vous que votre Station Expérimentale est toujours à votre service.

Avis important aux ménagères de St-Jérôme

EXPEDITION DE LAINAGES

Vendredi le 16 juin, pour St-Jérôme et les environs, nous recevrons vos lainages de 8 hrs à midi, Place du Marché. La secrétaire de l'expédition enregistrera vos noms et adresses, la pesant, l'examine et vous envoie. De plus, le représentant de la manufacture vous dira ce que vous recevrez en retour de vos lainages. Pour une couverture de couleur, il faut 7 livres de tricot blanc, ou trois pâles ou 11 livres de tricot de couleur foncé ou noir. Pour une couverture grise avec rayures de couleur il faut 12 livres de matériel tissé foncé tels que: étoffes, serges, makinach. Toutes nos couvertures mesurent 72 pouces par 90 pouces environ. Ne taillez pas vos vêtements, enlevez seulement doublures, boutons, zippers. Le feutre et les étoffes feutrées sont refusés.

Il est à votre avantage de bien classer vos lainages, le blanc et les tricotés pâles ensemble, les tricotés de couleur et les foncés, enfin le matériel foncé et le noir, tels que tweed, étoffes non feutrées, serge, makinach. Envoyez les vêtements complets, enlevez seulement les doublures, les poches et les boutons.

Placez vos noms et adresses à l'intérieur et à l'extérieur du colis. Spécial: Avec 7 livres d'importe quel matériel nous pouvons fabriquer des couvertures à votre choix mais le prix de confection sera plus élevé. Invitez vos amies à profiter de l'aubaine en ramassant leurs vieux lainages pour se faire confectionner de belles et chaudes couvertures. N'oubliez pas que c'est VENDREDI, 16 juin que vous devrez apporter vos lainages à l'endroit habituel, Place du Marché.

Nous désirons aussi avertir les intéressés que nous aurons le retour de l'expédition du 28 avril, 6,550 livres, au début de juillet, la prochaine et la dernière expédition aura lieu le 1er septembre à moins d'avis contraire.

AYEZ
Coca-Cola
dans votre glacière

Pacifique Canadien

DEPARTS DE ST-JEROME POUR MONTREAL

HEURE SOLAIRE

6.25 a.m. Dimanche excepté
7.30 a.m. Dimanche seulement
11.45 a.m. Dimanche excepté
4.37 p.m. Dimanche excepté
7.20 p.m. Dimanche seulement
8.54 p.m. Dimanche seulement

Pour renseignements s'adresser à LA GARE — TEL.: 3569
28 av. j.n.o.

Courrier de...

(suite de la page 4)

linier offert aux jeunes mariés?
— Maman d'un futur marié.
R. — La famille du marié remet à la future ou à ses parents la liste des personnes qu'ils désirent inviter au mariage et les invitations sont d'habitude rédigées au nom des parents de la jeune fille et expédiées à leurs amis.

Vous pourrez placer les mariés au centre de la table et faire asseoir la mère du marié et le père de la mariée au côté de la jeune épouse, la mère de la mariée et le père du marié auprès du mari, et alterner ainsi de chaque côté de la table d'après l'âge et le degré de parenté des invités.

Q. — Quel est le poids normal d'une jeune fille de quinze ans, d'une taille de 5 pieds, 3 pouces?
— Henriette.

R. — Environ 112 livres.

Q. — Ma peau est blanche et fine et je ne puis m'exposer au soleil durant une heure sans être couverte de taches de rousseur. Pourquoi je voudrais brunir durant l'été? — Sun tan.

R. — Il se vend des lotions destinées à protéger la peau tout en la laissant brunir au soleil. Vous les trouverez chez les pharmaciens et dans les salons de beauté.



- RECETTES DE - LA SEMAINE

Par RITA MARTIN

A PROPOS DE FRUITS

Aucun remède ou tonique n'est plus salutaire que ces produits de la terre. Les fruits poussent dans le sol, l'air et le soleil, la plupart des éléments dont l'organisme a besoin pour son bon fonctionnement. On absorbe donc ce qu'il y a de mieux en mangeant des fruits à tous les jours.

Il y a la rhubarbe par exemple. Connaissez-vous un produit de la ferme qui soit mieux accueilli sur les tables canadiennes que ces tiges roses et tendres de rhubarbe fraîche?

Pour conserver la saveur naturelle à la compote de rhubarbe, ajoutez le sucre à la fin de la cuisson seulement. Une livre de rhubarbe fournit environ 2 tasses de compote ou 4 portions.

Conserves de rhubarbe crue. — Laver soigneusement les bâtons de rhubarbe et couper de la longueur désirée; ne pas briser ou enlever la pelure. Disposer dans des bocaux stériles, recouvrir d'eau froide et laisser reposer 10 minutes. Versez l'eau et remplissez de nouveau jusqu'à ce que l'eau passe par-dessus bord. Fermer hermétiquement et déposer dans un endroit frais et sombre. Groseilles, bleuets, prunes et raisins se conservent aussi de cette manière si la pelure est intacte.

LE TEMPS DES FRAISES

Temps trop court et dont il faut se hâter de profiter. La meilleure façon de goûter les fraises est de se régaler du fruit lui-même et lorsque vous serez las de les déguster ainsi, en faire de délicieux entremets.

202, ST-GEORGES,

EDIFICE TAILLON

J.-S. CORRIVEAU, D.C.

Docteur en Chiropratique

BUREAU: MARDI ET VENDREDI:

1 hre p.m. à 5 hres — 6 h. 30 à 9 h. 30 p.m.

TELEPHONE: 3865 ST-JEROME

M. J.-S. CORRIVEAU

DOCTEUR EN CHIROPATIQUE

désire aviser la population de Saint-Jérôme et des environs

que son bureau est toujours ouvert à

202, RUE ST-GEORGES

les MARDI et VENDREDI de chaque semaine, et que les

services de chiropratique sont toujours continués,

comme autrefois.



Cette famille manitobaine n'a eu que juste le temps de se sauver lorsque les eaux de l'inondation submergèrent leur demeure à St-Norbert. Maintenant sans foyer et abritée avec une autre famille dans une petite maison de deux chambres sise sur un terrain plus élevé, ils auront besoin du secours du Manitoba Flood Relief Fund avant qu'il leur soit possible de reprendre leur vie normale. Dans la photo ci-dessus, vous voyez M. et Mme Dubuc avec leurs enfants: Michelle, 4 ans; Denis, 7, tenant dans ses bras son petit cochon d'Inde; Nicole, 2 ans½; Gérard, 8 mois et Teddy, le chien. Les chèques devraient être émis en faveur du Fonds de Secours à Winnipeg.

preuve de malversation contre le directeur de police et le conseil secrétaire Roger Poirier. Comme sanction en conclusion de cette enquête, le Lt. Tassé a été destitué de ses fonctions de puis la date de sa suspension, le 23 avril dernier. Cependant sur ces instances de Me Raymond Raymond, représentant M. Tassé et alors que lecture était donnée d'un rapport du directeur de police demandant un constable supplémentaire à être pris par les pompiers, le Conseil a décidé d'engager M. Tassé comme pompier temporaire pour une période de six mois.

L'ouverture de la rue Fournier, entre les avenues Forget et Guénette sera bientôt une réalité, à la satisfaction de tous les résidents de cette partie de la Cité, monsieur A. J. Todd ayant accepté l'offre de \$4,000, faite par la Ville pour l'acquisition de son terrain, cette dernière s'engageant à faire tous les travaux de mise en forme et de pavage à ses propres frais. Un contrat sera immédiatement préparé et signé par les parties.

Un octroi de \$100.00 est accordé à la Chambre de Commerce afin de l'aider dans son organisation d'une semaine de "Sécurité de la route".

Un montant de \$100.00 est également voté pour l'achat de récompenses à être distribuées aux écoles à l'occasion de la fin de l'année.

Le Conseil municipal et ses officiers assisteront en corps à la procession de la Fête-Dieu, jeudi soir prochain.

A la demande des intéressés, deux puits de rues seront construits dans l'avenue Dollard. Autorisation est donnée à

TEL. Bureau 3598
JEAN-E. BELANGER
COMPTABLE - LIQUIDATEUR

Règlement... Créanciers... Débiteurs...

403 RUE ST-GEORGES, ST-JEROME, P. Qué.

ATTENTION

\$25,000. de marchandises sèches et confection à être sacrifiées

Nous sommes forcés d'abandonner les affaires pour cause de santé et il faut tout vendre SANS EGARD AUX PRIX dans LE PLUS COURT DELAI possible.

Maison Tino
A. Michaud, prop.

MARCHANDISES SECHES — SPECIALITE: COUPONS

GROS ET DETAIL

449, rue St-Georges, St-Jérôme

Tél.: 4234

UNE ATTENTION SPECIALE EST ACCORDEE AUX

MARCHANDS ET JOBBERS

Nous remercions sincèrement la population de St-Jérôme

de l'encouragement qu'elle nous a toujours accordé.

Cartes Professionnelles

BUREAU
402, rue Labelle
Téléphone 3526
LEOPOLD NANTEL, c.r.
AVOCAT - PROCUREUR
Saint-Jérôme

RAYMOND & LAROSE
G. LACROIX, c.r., conseil
AVOCATS — PROCUREURS
G. Lacroix, c.r., 298 RUE LABELLE, SAINT-JEROME, TEL.: 4233
R. Raymond, P. Larose

Le jour: 4515 Le soir: 6256
GONTRAN LATOUR
Courtier en assurances générales
320, rue St-Georges St-Jérôme.

Lucien Robillard
B.A., A.D.B.A.
ARCHITECTE
à St-Jérôme tous les samedis
Bureau permanent
5 RUE CASTONGUAY, TEL.: 3414

David, Brossard & Demers
AVOCATS ET PROCUREURS
Hon. A. David, C.R., membre du Sénat
Roger Brossard, C.R.
Claude Demers, L.L.B.
709 Immeuble Transportation TEL.: HA. 2144 MONTREAL

Legault & Legault
AVOCATS ET PROCUREURS
L.-L. LEGAULT, K.C.
Fernand LEGAULT, B.A., LL.B.
Tél. 60 295, rue Main
LACHUTE
Guy LEGAULT, B.A., LL.B.
10 ouest, rue Saint-Jacques
MA. 3866 — MONTREAL

Gaston Gibeault
C.R.
AVOCAT
de GIBEAULT & FAUTEUX
Tél. 60 — 3, rue Tréfontaine
Sainte-Agathe des Monts

Paul Brosseau
A.P.A.
COMPTABLE - VERIFICATEUR
Spécialités:
Rapport Ir.pôt sur le Revenu
Service de Comptabilité
Tél. 3833
356 rue De Villeneuve
St-Jérôme, Qué.

YVON BOCK
AVOAT
2 est, rue Bellechasse
MONTREAL
CA. 8313

IMPRIMERIE BEAUCAGE
Tél. 3373
Jean-Paul Beaucage, prop.
Impressions de tous genres
252 LAVIOLETTE ST-JEROME

Louis Mignault
Arpenteur - Géomètre
533, ave Parent rue St-Joseph
Tél. 3366 STE-ADELE
ST-JEROME TEL. 196-J

J.-Marc Vermette
LL.L.
Notaire - Commissaire
EDIFICE "THEMIS"
Suite 904
10, Ouest, rue St-Jacques
Tél. LA. 7268 — Montréal

Louis Nicolas
ARCHITECTE
Bureau: 298, rue Labelle
Suite 5
Résidence: 420, Blvd Melançon
Saint-Jérôme, Qué.

RODRIGUE BELANGER
ASSURANCES GENERALES
Coin St-Georges et Latour Saint-Jérôme

J.-C. CADIEUX
ASSURANCE GENERALES
Représentent les meilleures compagnies faisant affaire au Canada
Bureau: 558 rue Fournier Résidence: Tél. 4533
SAINT-JEROME

Armand Parent
A.P.A.
Comptable-Verificateur Autorisé de la Commission Municipale de Québec
Classe "A"
Bureau: 244, Avenue Parent
Rés.: 389, boulevard Melançon
Tél. 3671 — Rés. 3692 Saint-Jérôme, Qué.

EXAMEN DE LA VUE
Maurice Villeneuve, B.A., O.D.
SPECIALISTE - OPTOMETRISTE
Tél.: 3747
330 rue St-Georges, Bureau: Jour de 9 a.m. à 5 h. p.m.
St-Jérôme Soir de 7 h. p.m. à 9 h. p.m.

La Farine Robin Hood
Moulue de Blé Lavé



REVUE DE L'ANNEE

A notre récente assemblée annuelle, le président de la Gatineau Power Comp., M. G. Gordon Gale, a fait quelques déclarations importantes sur le progrès de la compagnie. Comme ces explications sont aussi susceptibles d'intéresser les clients que les actionnaires, nous en résumons ici quelques-unes des plus saillantes.

— "Depuis la fin de la guerre, nous avons mis en place plus de mille milles de circuits de distribution, dont 380 l'an dernier. Nous comptons y ajouter plusieurs milles de lignes nouvelles au cours de l'année qui vient".

— "Depuis 1945, la compagnie a dépensé plus de \$ 6,000,000 pour répondre aux besoins de nos clients domestiques et petits clients".

— "Pour répondre aux besoins de notre clientèle sans cesse croissante, et pour lui procurer un service rapide, nous avons 12 bureaux de division sis à Hull, Hawkesbury, Dorion, Lachute, Maniwaki, Napierville, Papineauville, Rawdon, Ste-Adèle, St-Jérôme, St-Jovite et Shawville".

— "Nous nous efforçons toujours de donner le meilleur service possible, un service stable et régulier. La chose n'est pas possible, quand on prolonge continuellement les lignes, à moins que la puissance des lignes de distribution, des stations de transformation et des lignes à haut voltage ne soit augmentée jusqu'aux sources d'approvisionnement elles-mêmes".

— "La régularité du service dépend à la fois du consommateur et de la compagnie. Pour prévenir les interruptions de courant causées par les courts-circuits et les surcharges, il faut non seulement entretenir avec soin les appareils déjà installés, mais avertir la compagnie chaque fois qu'on leur en ajoute de nouveaux".

— "La continuité du service dépend aussi beaucoup de l'ébranchage ou de l'abattage des arbres dangereux. Je dois remercier, au nom de tout notre personnel, tous ceux qui nous accordent leur coopération à cet égard".

— "Au cours de l'année qui vient de s'écouler, on a effectué des améliorations considérables aux sous-stations plus importantes de Hull, Ste-Agathe, Bryson, Dorion, Ste-Julienne et Lacolle. On a parachevé plusieurs autres installations de moindre importance en prévision de l'accroissement de la demande et dans le but d'augmenter la régularité du service".



Gatineau Power Company

Retour au...

(suite de la page 1)

Une fois que je chassais la gazelle à 150 pi. du camion, voilà que deux rhinocéros chargent sur nous. Nous prenons aussitôt une course effrénée pour rejoindre notre véhicule, en proie à une jolie frousse, croyez-le.

Après cette période de malchance, nos chercheurs de gibier nous annoncent des lions pas très loin. Nous voyons en effet une lionne étendue au soleil. Quand elle nous aperçoit, elle se sauve avec un jeune mâle. C'est alors que Frank tire et tue la femelle croyant tuer le jeune mâle. La même erreur nous arrive encore l'après-midi. La tête de la lionne est préparée par les noirs de notre "Safari". Ce sera le trophée de Frank. Le lendemain nos infatigables traqueurs découvrent encore d'autres lionnes, mais défense nous est faite de tirer.

Le 9 février, nous rejoignons le camp Isola. A 50 milles environ de notre point d'arrivée, nous rencontrons des milliers et des milliers de bêtes. Troupeaux immenses à perte de vue.

Le 15 février, grosse capture: un buffalo dont les cornes mesurent 42 pouces. Beau spécimen que nous avions suivi à pieds et même à quatre pattes sur les roches et les épinettes. A 35 verges nous avons tiré trois coups pour l'abattre. L'énorme bête pesant au-delà d'une tonne était couverte de mouches Tse-Tse.

Satisfait de ma prise, je donne ma place à Frank qui tue un superbe léopard à 100 verges de distance. La veille, il avait blessé par erreur une femelle de buffalo.

En terminant je dois vous dire que les noirs ont le sens de la direction bien supérieure aux blancs. Leurs yeux sont plus entraînés et meilleurs pour rechercher le gibier. Pour ce qui est de la fameuse mouche Tse-Tse son habitat naturel se trouve dans le grand foin de la brousse, à 3 ou 4 pouces du sol. Elle est terrible, surtout entre 4 et 5 heures de l'après-midi. Ce sont ses piqures qui donnent la "malaria".

Si jamais vous allez dans les régions infestées de ces mouches, faites provisions de pilules contre la fièvre qu'elles se chargent de vous offrir gratuitement.

L'Avenir du Nord pénètre partout



Assurez votre avenir

Une importante compagnie manufacturière canadienne, ayant plusieurs années d'existence désire s'assurer les services de vendeurs-distributeurs pour villes et campagnes. Si vous possédez des aptitudes de vendeur et consentez à suivre scrupuleusement les directives que je vous donnerai, vous serez bientôt à la tête d'un commerce indépendant, prospère et lucratif dans votre propre localité.

Ecrire pour détails à
GERMAIN LAURIN,
21, rue St-Paul est,
Montréal

Un message...

(suite de la page 1)

suis lancé et me voilà ruiné. Cependant la mission de Sano est en marche, et mes concitoyens commencent à s'en apercevoir. Me voilà installé chez moi. Que de trésors j'ai découverts dans mes boîtes ficelées en mars dernier à Macbashi! Heureusement que j'ai été au Canada l'an dernier; j'ai beaucoup de choses pour remplacer mon garde-robe démodé ou ruiné.

J'ai ma chambre à moi tout seul. C'est fameux de voir ça à l'intérieur seulement. Quatre fenêtres avec persiennes, un plancher de bois, des murs en plâtre, deux portes et les meubles nécessaires... c'est assez pour épater les voisins, mais vous vous moqueriez de moi, parce qu'il y manque... bien des choses!... Que voulez-vous? Vous êtes gâtés par le progrès moderne. Mais moi qui ai vécu deux mois et plus dans la poussière et les débris pendant les réparations, je suis heureux chez moi. J'ai même un fauteuil qui vous attend. Mes meubles ne sont pas encore payés. Le Cercle Missionnaire de St-Jérôme a payé mon lit. La Directrice, Mère Louise-Agnès, des Soeurs Ste-Anne, ancienne missionnaire au Japon, a deviné ma gêne et j'ai bénéficié d'une partie des recettes d'une tombola. Vous voyez, c'est encore St-Jérôme qui m'aide...

Ma chapelle est petite mais bien propre. Dans un bout du corridor, il y a la sacristie et chaque côté de l'autel, une armoire et le confessionnal. L'autel a six pieds de large, avec 2 pieds et demi pour l'armoire et autant pour le confessionnal. La salle d'entrée, aussi petite que la chapelle, contient une trentaine de personnes. J'y ai mis l'harmonium. La salle de piano, d'où j'entends les confessions, sert de salle de lecture et d'étude. Il y a une table et des chaises. C'est très confortable. A part la cuisine quasi-moderne et le bain (avec douche), ma vieille cuisinière a sa chambre et la catéchiste demeure à l'étage dans une chambre moderne, avec 2 fenêtres qui donnent sur la rue.

De fait, il est difficile de transformer une maison japonaise. Dans mon grenier, au-dessus de mon bureau, il y a une énorme poutre qui date de cent ans. Qu'arrivera-t-il s'il y a un tremblement de terre un peu violent? Les fourmis blanches ont déjà habité là, et j'espère qu'elles sont parties pour tout de bon en laissant de bons morceaux pour

soutenir le toit. Les nattes de paille n'exigent pas un plancher solide, autrement la poussière ne pourrait s'échauffer et ce serait trop dur, comme couche ou comme siège. Les plafonds et les portes sont arrangés pour laisser entrer l'air et la poussière! Je trouve que les habitations japonaises sont très pratiques mais peu hygiéniques. Comme on ne chauffe pas trop fort, la chaleur du soleil peut y pénétrer. Tant pis s'il fait froid la nuit. Il y a quand même des portes légères en bois qui ferment la maison. On s'en sert même l'été. Parfois il fait tellement chaud à l'intérieur qu'on étouffe. Personne n'ose ouvrir ces portes en bois, car les mauvais esprits en profiteraient pour entrer.

J'ai hâte de voir à mon tour la photo de visiteurs jérômien dans les journaux de Sano! Je ne vous ai pas fait une description de ma maison pour vous attirer... Comme vous le savez, on est porté à exagérer pour se faire plaindre. En somme, vous serez très à l'aise, chez moi, et vous n'aurez pas le temps d'écrire des lettres ou des articles de journaux. Rappelez-vous que M. Rolland Bock a vu le Japon comme dans une vision. Il a trouvé que le temps était passé bien vite.

Aurevoir, et mille saluts à vous.

Votre très humble,
B. Pierre-B. Charbonneau, o.f.m.
SANO SHI, TOCHIGI, Japon.

N.D.L.R. — Tous ceux qui connaissent le bon Père Charbonneau, à Saint-Jérôme, savent qu'il n'exagère pas; au contraire, connaissant sa très grande humilité, nous pouvons croire, sans se tromper, qu'il ne doit pas être bien riche, et que la misère l'attend si on ne le secourt pas! Personne ne refusera une réponse à l'appel du missionnaire? Si vous ne pouvez lui faire parvenir une aumône, écrivez-lui! Vous lui ferez tant plaisir!

Miss St-Jérôme...

(suite de la page 1)

la Chambre; 2e auto, prêtée et conduite par M. René Martin, les Demoiselles d'honneur, Mesdemoiselles Thérèse Waddell et Gilberte Labelle, M. Georges Sigouin, directeur de la Chambre et président du comité du Concours de popularité, le grand responsable du succès de cette fête; 3e auto, prêtée et conduite par M. Jacques Gareau, de Snowdon Motor Sales de Montréal, Mademoiselle Jeannette Latour, Miss St-Jérôme 1948 et présidente du comité féminin de la Chambre, Me J.-Leonard Blanchard, député de Terrebonne à l'Assemblée législative; 4e auto, prêtée et conduite par M. Jacques Locas, joueur-étoile de hockey et représentant à Saint-Jérôme de la Brasserie Boswell. Mme Maurice Girard, M. Robert Lapierre, trésorier de la Chambre, et M. Gérard Moquin, directeur de la Chambre et secrétaire du comité du Concours; 5e

auto, prêtée par Belair Auto Ltée et conduite par M. Marc Daclon, M. Maurice Girard, vice-président de la Fédération des Chambres de Commerce des Jeunes de la province et ancien président de la Chambre, MM. François Marchand et Roland Cadieux, anciens présidents de la Chambre, M. Cadieux étant encore actuellement directeur "ex-officio". Plusieurs autres automobiles et camions faisaient aussi partie du défilé qui parcourut les rues suivantes: Laviolette, Le Martigny, Labelle jusqu'au magasin L.-C. Taillon, et St-Georges jusqu'au manège militaire. La Reine et ses suivantes étaient resplendissantes de charme et de beauté; elles soulevèrent partout sur leur passage les applaudissements de la population. Le cortège fut filmé par M. Louis-de-Gonzague Allaire, photographe officiel du concours et du couronnement.

Il faut dire, avant d'aller plus loin, que les trois Jérômiennes célébrées ce soir-là portaient des fleurs superbes qu'avait gracieusement fournies M. Armand Dubé, fleuriste avantageusement connu de notre ville. Voici une description de leurs toilettes:

Mademoiselle Huguette Legault portait, avec un charme et une simplicité une superbe robe longue en tulle blanc avec boléro de dentelle, dont les lignes juvéniles convenaient parfaitement à sa jeunesse radieuse. Une mante de lapin blanc recouvrait ses épaules.

Mesdemoiselles Thérèse Waddell et Gilberte Labelle portaient, avec beaucoup d'allure et d'élégance, la première une longue robe en tulle jaune clair, dont le modèle se terminait par un corsage formant cape, la seconde une toilette longue aussi, en tulle broché bleu pastel. Elle avaient chacune sur les épaules une mante en écarlate brun.

Miss St-Jérôme et ses suivantes étaient chaussées d'escarpins de haut style, en daim blanc.

Comme nous l'avons dit plus haut, ce sont M. Jean-Paul Beaulieu, pour les toilettes et les mantes, et M. Roland Théorêt, pour les chaussures, qui ont fourni avec une grande générosité l'habillement somptueux dont nous venons de donner la description.

Peu après l'arrivée au manège, Me J.-Leonard Blanchard ouvrit le bal avec Miss St-Jérôme. Un peu plus tard, cérémonie empreinte d'une grande solennité, eut lieu le couronnement de la Reine par Mademoiselle Jeannette Latour, Miss St-Jérôme 1948. M. Maurice Girard, avec le tact et l'expérience qu'on lui sait, remplissait les fonctions de maître de cérémonies. Le président de la Jeune Chambre, M. Pierre Prévost, prononça d'abord quelques mots de bienvenue et de remerciement puis donna lecture de la proclamation instituant le

ETRE CHAMPIONS



Deux champions apparaissent ci-dessus... deux champions dans leur classe respective: l'aîné droit du club Canadien de la Ligue Nationale de hockey, Maurice "étoile filante" Richard, et Robin Hood Flour Mills Limited. Dans son nouveau rôle de vendeur pour Jarry Automobiles Ltée, rue St-Denis, Montréal, Maurice Ri-

chard complète ici la vente du premier char vendu par sa compagnie aux Meuniers de la farine Robin Hood. On le voit présentant les clefs officiellement à Maurice Charland, Gérant de la Province de Québec, qui est accompagné de J. A. Cullin, en charge des chars.

Le document sur parchemin, délicatement lettré et enluminé avec goût par M. Laurent Marois, directeur de la Chambre, fut ensuite remis à la Reine. M. Georges Sigouin, organisateur en chef du concours, M. le maire Léopold Nantel et Me Blanchard, prononcèrent de courtes allocutions où chacun se plut à reconnaître le charme incontestable de Sa Majesté la Jérômienneté et de ses suivantes. M. Eugène Tiembly, vice-président de la Laurentian Textile Company Limited, au nom de la direction et du personnel de cette industrie, remit à Mademoiselle Le-

Montréal.

Après le couronnement, M. Girard présenta une belle gerbe de roses à Mademoiselle Gilberte Labelle, de la part du club de raquetteurs "Le Boucanier" de Montréal. On se souviendra que Mademoiselle Labelle a été choisie, en 1949, reine d'un grand congrès de raquetteurs tenu à

Montréal.

Miss St-Jérôme aura l'agréable occasion de faire un voyage gratuit à New-York, grâce à la générosité de M. Bernard Gauthier, éditeur-propriétaire de L'Echo du Nord.

(Comm.)

AVEZ-VOUS DES OBLIGATIONS DU PREMIER EMPRUNT DE LA VICTOIRE

CETTE ÉMISSION A ÉTÉ

appelée au remboursement le 15 juin 1950 à \$101 pour \$100

Les détenteurs de ces obligations ont avantage à les présenter promptement au remboursement le 15 juin 1950 ou tôt après, parce qu'elles ne rapporteront plus intérêt après cette date. Le remboursement peut être effectué par l'entremise des courtiers en placement, des banques ou autres institutions financières.

Ottawa

Le Gouvernement du Canada par son agent financier, la BANQUE DU CANADA

UN MÉDECIN SAUVE UN HOMME ASPHYXIÉ AU FOND D'UN Puits

Le Dr N. A. Stewart, de Davidson, Sask., accomplit ce sauvetage après avoir perdu conscience 2 fois



1. Adolph Shymko creuse un puits aidé de son fils Tony. A 40 pieds de profondeur, il est asphyxié par des gaz qui s'en dégagent. Le jeune Tony appelle à l'aide et deux hommes, qui ont répondu à ses cris, se voient incapables de tirer son père hors de danger. Le docteur N. A. Stewart, qu'on a alerté, arrive sur la scène.



3. Le courageux médecin perd de nouveau connaissance tandis qu'on le remonte, mais reprend conscience à la surface. Shymko revient à lui en route pour l'hôpital. L'acte désintéressé et courageux du docteur Stewart lui fait honneur. Nous sommes heureux de lui attribuer le Prix d'Héroïsme Dow.



2. Le docteur Stewart n'hésite pas et, aidé des deux hommes, se fait descendre au fond du puits au moyen d'un câble. Aux deux-tiers de la descente, il perd connaissance mais revient à lui au fond du puits. Il parvient à attacher le câble autour de la taille de Shymko inerte et donne alors le signal pour qu'on le remonte tous deux.



LE PRIX DOW est un témoignage d'admiration pour les actes de bravoure extraordinaires. Il est décerné sous la forme d'un certificat d'honneur qui accompagne une obligation d'épargne du Canada de \$100. Le Comité du Prix Dow, composé de rédacteurs de quotidiens importants, choisit les mérites suivant les recommandations d'une agence de nouvelles nationale.

LA BRASSERIE DOW • MONTRÉAL

BA-90P

Pour tous matériaux de construction ou réparation...

rendez-vous au plus proche

DÉPOT BREMNER

St-Antoine des Laurentides — Route 11

TELEPHONE: ST-JEROME 3809

Les matériaux que vous désirez... Le service courtois que vous aimez... Des prix selon vos moyens.

NOUS LIVRONS

ALEX BREMNER Limited

Matériaux de construction et de réparation de toutes sortes.

Livraison à votre convenance



Nos Nouvelles Sportives

Allons aux courses dimanche

C'est dimanche qu'aura lieu l'inauguration de la nouvelle piste de l'hôtel Bouvrette. Pour l'ouverture des courses, Gustave a préparé un programme de cinq classes et pas moins de \$800. La piste de l'hôtel Bouvrette est la plus large de la province, soit soixante-dix pieds de large, un tracé qui ne laisse rien à désirer puisque les plans de la Canadian Trotting Association ont été suivies à la lettre.

La barrière de départ automatique sera en opération. Les courses commenceront à 2h.30 précises et il y aura une course à toutes les vingt minutes. Avec la barrière de départ, il n'y a aucun faux départ; à moins d'un accident, c'est un départ.

Les enfants seront admis gratuitement et en plus on leur remettra un billet leur donnant droit au tirage d'une bicyclette donnée par M. Alfred Langlois. Il y aura deux magnifiques prix au programme, le premier, une montre donnée par M. René Gascon sportif connu, le deuxième un briquet de marque "Presto" donné par la maison A. Bouvrette Eng.

La course principale du programme de dimanche promet une lutte des plus contestées; Lee Mc Kerron qui a affiché une tenue sensationnelle depuis le début de la saison puisqu'il a remporté les quatre épreuves aux

quelles il a pris part, sera le favori quoiqu'il aura une vive opposition de la part de Miss Grant Wilkes, une jument qui a affiché beaucoup de vitesse l'année dernière et qui en sera à sa deuxième cette saison. Up Front, Loulou Todd qui a fini deux fois deuxième au Parc Richelieu dimanche dernier, Prince Like prendra part à cette classe avec un handicap de 200 pieds.

INSCRITS AUX COURSES DE DIMANCHE

Classe de poulains
1—Betsy Todd; 2—Calumet Direct; 3—Pee-wee; 4—Miss Lou Volo; 5—Star Dust B.; 6—Gratton Patch; 7—Ethel Forbes.

Classifié A
1—A. H. Lee; 2—Tessy McElwain; 3—Miss Jane Toddler; 4—Gratton B.; 5—Smoky Todd; 6—Cousin Hall; 7—Caretaker Lad; 8—Skidshara.

Classifié B
1—Sandy H. Lee; 2—Ramuncho; 3—Knithly Guy; 4—Benny Harvester; 5—Cocoa Mille; 6—Mc Geddes; 7—Betty Hugo.

Classifié C
1—Mark Guy; 2—Sir Henley; 3—Victor Dale; 4—Smoky Signal; 5—Margo Patch; 6—Tom Guy.

Classifié D
1—Loulou Todd; 2—Lee Mc Kerron; 3—Miss Gratton Wilkes; 4—Up Front; 5—Cardinal J.; 6—Prince Like.

ST-JEROME JR ET KINSMEN FONT PARTIE NUELLE

(par Roland Cyr)

Les deux autres équipes du circuit Soumis ont fait leur début vendredi soir dernier au Stade Melançon pour jouer une très belle partie en annulant 6 à 6 devant 200 personnes. Lionel Léveillé, lanceur des Kinsmen, a brillé au monticule en retirant 13 frappeurs et en passant trois hommes sur des balles. Maurice Brière, lanceur débutant du St-Jérôme Jr, a accordé trois coups sûrs en six manches et a passé également trois hommes sur des balles. Roland Paradis, lanceur gaucher qui est venu en relève à Brière à la sixième, durant trois manches a alloué deux coups sûrs, a retiré huit hommes sur des strikes et a passé un homme seulement sur balles.

A la première manche, le St-Jérôme Jr a débuté en passant un homme sur des balles, deux autres hommes ont également pris leur but, un double de Guy Corbeil a permis à son équipe de compter trois points pour prendre une avance. Les Kinsmen du Coach Lucien Charrette ont égalé les chances à la troisième manche en comptant trois points sur deux erreurs de la part des joueurs de Raymond Aubry. A la troisième manche également, le St-Jérôme reprit l'avance d'un point sur un simple de Lascelles et un double de Lefebvre.

La quatrième manche fut marquée de deux points des Kinsmen qui prirent l'avance 5 à 3 sur des erreurs de P. Corbeil et de Robert, ce qui permit aux visiteurs de prendre l'avance; mais dans la première moitié de la manche suivante, le St-Jérôme compta un autre but pour égaliser. Les deux clubs comptèrent chacun un point à la neuvième et dernière manche sur

deux mauvais lancers. Ces deux points mirent fin au duel de lanceurs qui s'est livré au cours de la joute; Paradis, jeune lanceur, a vraiment impressionné par son beau contrôle pour venir en relève à la sixième; Guy Corbeil en plus de frapper un double et un simple pour le St-Jérôme Jr a exécuté de beaux arrêts à l'arrêt-court, en plus de faire deux double-jeux. Jean-Marie Paquette a également fait de beaux arrêts au premier but. Pour les Kinsmen, Claude Hotte a impressionné au troisième coussin en frappant un simple et en se montrant menaçant par la suite. Gascon et Filion ont frappé chacun un simple pour les Kinsmen. Labelle a également frappé pour le simple et Hotte pour les joueurs de Lucien Charrette Léveillé a démontré un beau contrôle.

St-Marcille monte en première place en battant St-Jérôme Jr 7 à 3.

Le St-Marcille dont le coach instructeur est Claude Bélair est monté en première position du classement de la Ligue St-Jérôme Junior en triomphant du St-Jérôme Jr lundi dernier, par 7 à 3 devant plus de 2 personnes. André Gaudet, jeune lanceur de 15 ans, a lancé une joute de toute beauté en allouant seulement quatre coups sûrs en plus de prendre quatre retraits au bâton.

Le St-Jérôme a compté à la première manche alors qu'un homme était sur le troisième but, ce fut un bunt sacrifice, le premier de la joute. A la deuxième manche le St-Marcille a déclenché une attaque de plusieurs coups sûrs pour compter six points, Campeau compta le premier point avec un "fielder

Aubry obtient un 3è gain en 3 parties

RAYMOND AUBRY N'A ACCORDÉ QUE CINQ COUPS SÛRS AU RAWDON POUR LE VAINCRE AU COMPTE DE 6 A 5 — IL A TOUTEFOIS EU BESOIN DE L'AIDE DE VAILLANCOURT DANS LA NEUVIÈME REPRISE — POMORSKI GAGNE SA DEUXIÈME PARTIE EN RELEVÉ CONTRE LE LACHUTE — IL N'ALLOUÉ QUE TROIS COUPS SÛRS EN CINQ MANCHES — MUNRO CONTINUE À FRAPPER DANS LES FONDATIONS DE L'ARENNA — GUERIN FRAPPE SES DEUX PREMIERS CIRCUITS DANS L'UNIFORME DU ST-JEROME

(par R.-O. Desjardins)

Le club local a connu une fructueuse fin de semaine qui lui a permis de passer en première position du circuit Laurentien. En effet, St-Jérôme a écrasé le club Lachute au compte de 21 à 8 dimanche après-midi dernier. Nucci a lancé les quatre premières manches et a dû être remplacé à la cinquième manche après avoir accordé quatre hits consécutifs. Pomorski est donc venu en relève et a très bien fait en limitant les adversaires à trois maigres coups sûrs dans les cinq premières manches.

Pour les locaux, ils ont ouvert

cette manche que Pomorski fut appelé en relève à Nucci, qui donnait des signes de faiblesse. St-Jérôme compta une autre fois pour porter le score à 10 à 5 après cinq manches. Les visiteurs comptèrent un point dans les sixième, septième et neuvième manches pour ainsi porter leur total à 8 points. St-Jérôme en ajouta un à son propre score à la sixième et un à la septième pour ensuite sceller définitivement l'issue de la partie en croisant le marbre à neuf reprises dans la huitième manche. Munro frappa son quatrième circuit de la saison dans cette manche.

Le Rawdon était le club qui nous rendait visite dans la soirée. St-Jérôme l'a défait au compte de 6 à 5. Cette partie fut marquée de quatre coups de circuit, chaque équipe en obtenant deux. Fait curieux, les deux joueurs qui en avaient frappés dans l'après-midi, répétèrent leur exploit.

A la première manche, Rawdon prit les devants, au compte de 1 à 0, en profitant de trois buts sur balles, un sacrifice et un long ballon dans le champ droit. Aubry compta le premier point des locaux sur un coup de Suga après que Guérin l'eut fait avancer au troisième coussin et qu'il se fut rendu sur les buts avec une passe gratuite. Munro plaça le St-Jérôme en avant par quatre à un en frappant son deuxième coup de circuit de la journée, son cinquième de l'année. En plus de lui-même, ce coup de Munro permit à Guérin et à Suga de compter. Guérin porta le compte à cinq à un à la cinquième manche en obtenant lui aussi son deuxième coup de circuit dans la même journée. Dans la manche suivante, G. Charbonneau fit compter Aubry avec un double, J. P. Méneau des visiteurs, compta le deuxième point des visiteurs en frappant un coup de circuit à la sixième manche. Lorsque le Rawdon s'avança au bâton à la neuvième manche, le compte était de six à deux pour St-Jérôme. Les visiteurs tentèrent un ralliement et réussirent à croiser le marbre à trois reprises. Le premier homme à faire face à Aubry fut retiré, le frappeur suivant fut sauté sur une erreur, le suivant reçut un but sur balles pour placer deux coureurs sur les buts. Couillard, géant du club adversaire envoya alors D. Desrochers comme frappeur d'urgence à la place du lanceur Maril et sa stratégie paya car Desrochers expédia un des lancers d'Aubry par-dessus la clôture de gauche ce qui porta le compte à six à cinq. Vaillancourt fut alors envoyé en relève à Aubry qui n'avait accordé que cinq coups sûrs jusqu'à ce stade de la partie. Les deux premiers frappeurs à lui faire face obtinrent des hits, mais Alfie Malfara termina la manche en exécutant un magnifique double-jeu lorsqu'il attrapa un coup très dur frappé par David et lança vivement à Guérin qui était venu couvrir le deuxième coussin avant que le coureur qui occupait ce coussin pu y retourner. En plus de jouer une belle partie sur la défensive, Guérin s'est mérité la distinction de la soirée en obtenant un circuit, un trois-but et un simple en trois voyages au marbre. Munro a aussi brillé avec son circuit. Dans la partie de l'après-midi, Larivière, Guérin, Munro et Pomorski se sont distingués au bâton.

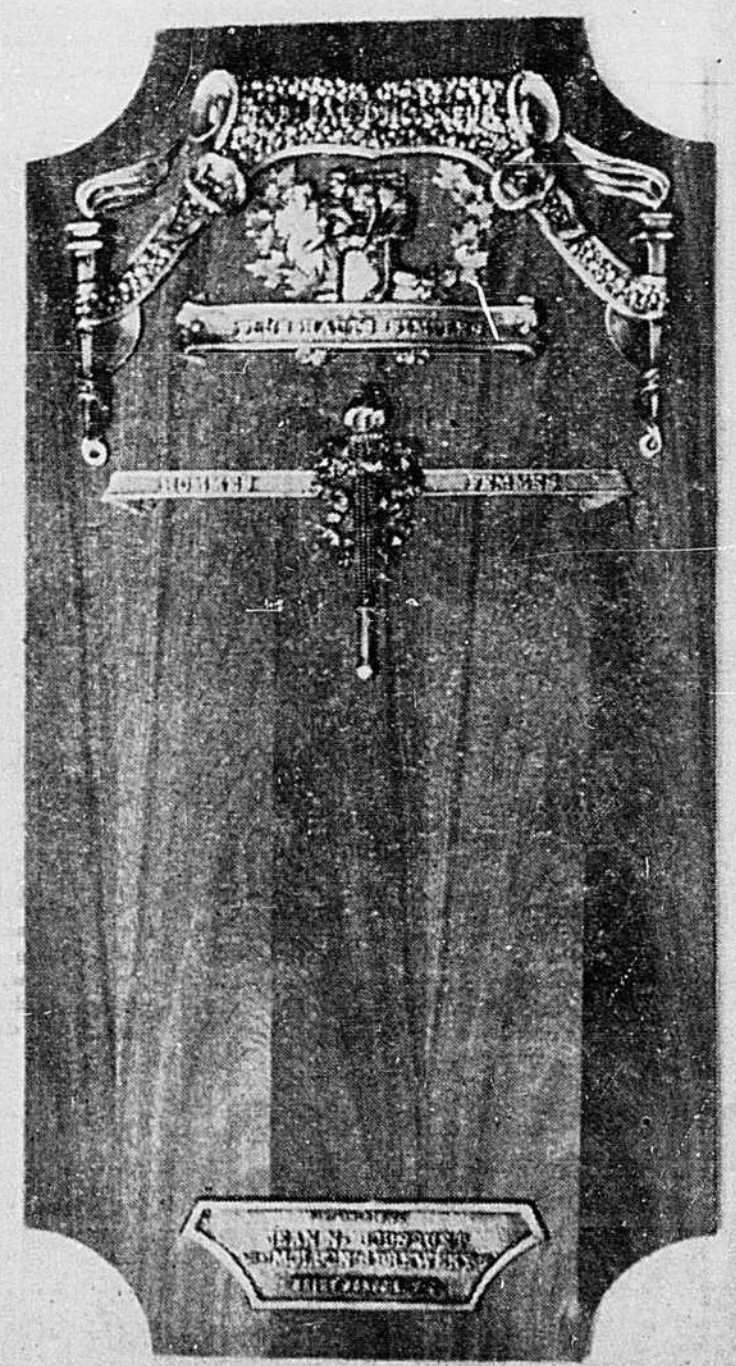
Abonnez-vous à L'Avenir du Nord

Un jardin intérieur



Même dans un jardin intérieur, dressé au rez-de-chaussée de l'édifice Confédération, il faut tondre l'herbe et arroser les fleurs. Sis au cœur même de la métropole, cet immeuble abrite le Centre d'Exposition permanent de la Canadian Industries Limited où on a aménagé un jardin que le grand public est admis à visiter jusqu'au 3 juin. On voit ici M. G. R. Snyder, technicien réputé de la Division de Chimie agricole de cette compagnie, et Mlle Terry Long, réceptionniste au Centre d'Exposition.

DANS NOS SALLES DE QUILLES



Voici une reproduction de trois magnifiques tableaux d'honneur que M. J.-N. Bousquet, représentant de la Brasserie Molson, à St-Jérôme, a gracieusement fourni à nos salles de quilles jérominiennes, c'est-à-dire chez M. Armand Parent, au Bowling St-Vincent et au Bowling Idéal. Chaque année, on y inscrit les noms de celui et de celle qui auront enregistré les plus hauts simples dans chacune de ces trois salles. — Nous félicitons sincèrement M. Bousquet de son beau geste sportif qui stimulera sans aucun doute les enthousiastes des quilles à Saint-Jérôme.

Joe Louis à St-Jérôme avec le cirque



Connu dans le monde entier comme le "Bombardier Noir", Joe Louis, dont la carrière débuta dans les champs de coton pour devenir le champion mondial de la boxe sera en personne à St-Jérôme accompagnant le Cirque Dailey Brothers au terrain de courses Lajeunesse, mercredi le 14 juin.

De nombreuses attractions seront présentées dans les 5 ronds d'exhibition pour un spectacle sans arrêt de plus de deux heures.

La représentation de l'après-midi commence à 3 heures tandis que celle du soir sera donnée à 8 heures. Les portes ouvriront à 2 et 7 heures.

Brosseau & Marchand

— L.T.E. —
Vendeurs pour le district
AUTOMOBILES:

Chevrolet et Oldsmobile
CAMIONS:
Chevrolet et Maple Leaf
PIECES ET ACCESSOIRES
authentiques G.M.C.

Tél.: 3758
977, rue Labelle, Saint-Jérôme

Pour toutes les nouvelles sportives, lisez L'Avenir du Nord

DON DE \$70,000 AUX SINISTRES

Les quartiers généraux de la Fraternité unie des charpentiers et menuisiers d'Amérique, à Indianapolis, Indiana, ont soucrit \$70,000 pour venir en aide aux sinistrés de Rimouski, Cabano et de la région de Winnipeg. Une somme de \$50,000 a été versée directement au fonds de secours de Winnipeg, et sur la photo ci-dessus, on voit M. Edouard Larose, (droite), l'un des trois représentants généraux de la Fraternité, au Canada, remettant un chèque de \$20,000 pour les sinistrés de Rimouski et Cabano. M. Marcel Franco, président de la Fédération provinciale du travail, qui est aussi président du Comité de secours des unions internationales, dans la province de Québec, reçoit le chèque. Les diverses filiales du Conseil Provincial de Québec de la Fraternité des charpentiers et menuisiers, ont aussi souscrit directement une somme de plus de \$5,000 pour les sinistrés des deux villes de Rimouski et de Cabano. Au centre, on voit M. Léopold Francoeur, secrétaire du Conseil de district de la Fraternité. La Fraternité unie des charpentiers et menuisiers, qui s'occupe d'organiser les travailleurs de l'industrie du bois de la souche aux produits fabriqués, ne compte pas de filiales dans les deux villes de Rimouski et de Cabano, mais est tout de même heureuse de contribuer sa quote-part, dans l'espoir de venir en aide à l'ouvrier dans cette heure d'épreuve. Cette association est affiliée à la Fédération américaine du travail.

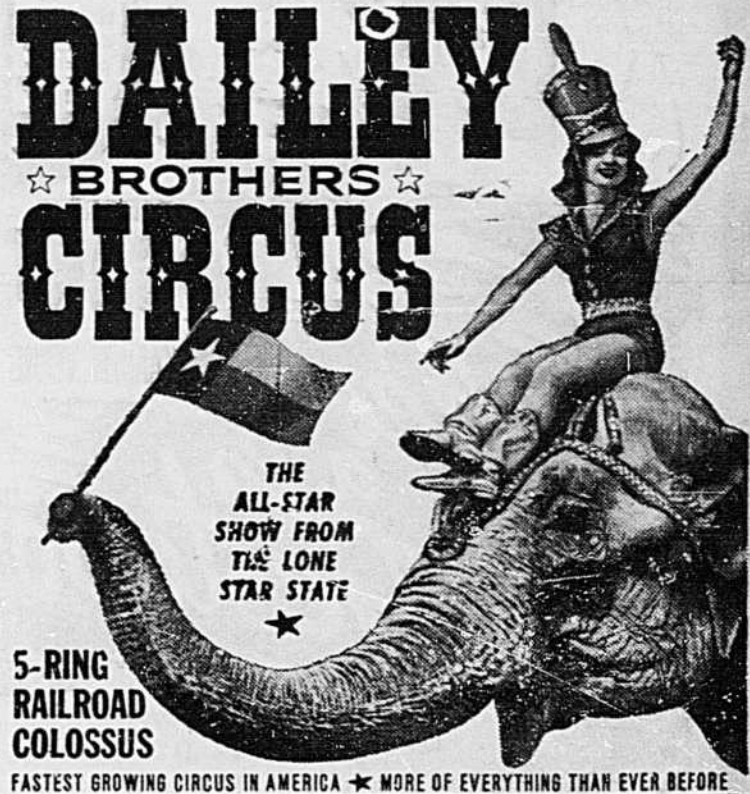
(Service d'information Métropolitain, Montréal)

ST-JEROME Un jour seulement

Après-midi et soirée

Mercredi, juin 14

TERRAIN DE COURSES LAJEUNESSE



INCONCEIVABLY IMPRESSIVE
* ARRAY OF AMAZING ACTS *

HUGO ZACHINNI
THE HUMAN CANNON BALL
SHOT FROM A HUGE CANNON ENTIRE
LENGTH OF WORLD'S LONGEST BIG TOP
MOST SENSATIONAL DEATH DEIVING
* * * FEAT IN CIRCUS HISTORY * *

ELEPHANT BALLET!!!
25 PONDEROUS
PACHYDERMS
IN SENSATIONAL
TERPISCHOREAN
NOVELTY
PRESENTED BY
REX WILLIAMS
AND FEATURING
NORMA DAVENPORT

ROMARD & CASTLE
MID-AIR WIZARDS
SENOR VALERO
Survival Genius of the Tight Wire
ROSITA YRES
Tee Banking Expert of Real
and Tee Catches at dizzy Heights

HOST OF CLOWNS
MARTIN QUAKES
UNLIMITED
★ DEL YOUNG ★
Topsy Turvy Equilibrist
FLYING NOR'S
Daring Aerial Gymnasts

WONDERS of the WORLD of WHITE
TOPS at their THRILLING BEST * LATEST
THRILLS and SENSATIONS of CIRCUSDOM

PARADE of BLUE RIBBON WINNERS!
THE GREATEST EXHIBITION of CIRCUS
EQUINE PROWESS in the WORLD.
PRESENTED BY HAZEL KING

BARBACK MARTIN'S CON MERCINO
Daredevils on Horseback
Capt. EDWARD JAMES
PRESENTING
ONLY POLAR BEAR
ACT IN AMERICA
10 Victors Trained But
Untamed Man-Killers!

GORGEOUSLY * COSTUMED * AERIAL BALLET
OFFERING MORE CONCENTRATED
ENTERTAINMENT and a HIGHER RATIO
of GENUINE ENJOYMENT than ANY
CIRCUS in AMERICA! EMPHASIZING the
IMMEASURABLE SCOPE of the GREAT
ALL NEW PERFORMANCES of 1950
PERFORMANCES—3 and 8 P.M.
DOORS OPEN 2 and 7 P.M.

★ ADDED FEATURE ★
JOE LOUIS
★ IN PERSON ★
★ HEAVYWEIGHT CHAMPION OF THE WORLD ★
Known to Millions as the "BROWN BOMBER"
Presents an Exhibition of his Training Camp Program
★ ★ ★ Will He Come Back? ★ ★ ★

Les billets réservés sont en vente chez AUTOUR DU MONDE,
318-a, rue St-Georges, St-Jérôme

ST-JEROME Un jour seulement

Après-midi et soirée

Mercredi, juin 14

TERRAIN DE COURSES LAJEUNESSE

BUNGO! — BUNGO!

Tous les lundis soirs, à 8 heures 30, à la
Salle des Chevaliers de Colomb

De nombreux prix sont distribués tous les soirs!

ENTREE GRATUITE!

FETE DES PERES — Le 18 juin

Donnez-lui un cadeau utile: chemise, cravates, pyjama, robe de chambre, bas, parapluie, cane, gants, gilet d'été ou chandail, comme souvenir de fête.

J.-W. CYR

180 - 182, RUE LABELLE, TEL. 4232 ST-JEROME (9-16)

COLLISION ET INCENDIE A PIEDMONT

Un incendie qui détruisit deux logis et une école catholique, tôt lundi matin, dans Piedmont, aurait-il un lien avec un accident dont furent victimes quatre individus qui voyageaient dans une automobile volée?

C'est ce que les membres de la sûreté provinciale tentent actuellement d'éclaircir. Le sergent-détective Albert Bisillon et le détective Léopold Quevillon dirigent l'enquête.

L'accident est survenu à environ 35 pieds de l'endroit où les flammes prirent naissance. On croit que l'auto volée en heur-

tant la galerie de l'hôtel Piedmont aurait brisé des fils électriques qui auraient subsequmment allumé le brasier.

Les occupants de l'auto furent appréhendés sur les lieux. Deux d'entre eux durent être transportés à l'hôpital du Sacre-Coeur, à Cartierville, où deux agents montent actuellement la garde à leur chevet.

Les deux autres individus furent écroulés dans les cellules de la sûreté provinciale, place Vauquelin. Un des détenus, était selon la police, en possession illégale d'une arme.

GRAND BANQUET EN L'HONNEUR DE Me LAPALME, LE 21 JUIN

UN GRAND BANQUET EN L'HONNEUR DE Me GEORGES-EMILE LAPALME, NOUVEAU CHEF DU PARTI LIBERAL PROVINCIAL, AURA LIEU A L'HOTEL WINDSOR, A MONTREAL, MERCREDI SOIR, LE 21 JUIN PROCHAIN.

LE BANQUET SERA SOUS LA PRESIDENCE DE Me GEORGES-C. MARLER, CHEF DE L'OPPOSITION PARLEMENTAIRE A L'ASSEMBLEE LEGISLATIVE.

TOUS LES DEPUTES DE L'ASSEMBLEE LEGISLATIVE, DE MEME QUE LEURS EPOUSES Y ASSISTERONT AINSI QUE LES REPRESENTANTS DE TOUTES LES ASSOCIATIONS LIBERALES DE NOTRE PROVINCE.

VIOLENT INCENDIE

L'incendie éclata au même moment où l'auto volée, après avoir heurté une auto stationnée s'écrasa sur la galerie de l'hôtel Piedmont. Les flammes prirent naissance dans un chalet d'étecore inoccupé. Poussés par le vent les tisons allumèrent un autre incendie. Cette fois, ce fut au tour de l'école catholique d'être complètement rasée. Un autre camp d'éte, sis à proximité, fut également détruit par les flammes. Il n'y avait personne dans ce logis au moment de l'incendie.

Grâce au travail ardu des sapeurs de Piedmont et de St-Sauveur, on parvint à éviter une conflagration. Plusieurs automobilistes qui se rendaient ou re-

venaient du nord des Laurentides obstruaient la route, ce qui rendait le travail des volontaires encore plus ardu. Le service d'ordre fut cependant vite rétabli par le chef Thomas Durocher, de St-Sauveur, qui dirigeait également les pompiers volontaires.

DRÔLE DE COINCIDENCE

Dans les milieux policiers, on est porté à croire que des fils d'extrèques se seraient brisés lors que l'automobile volée arracha une partie de la galerie de l'hôtel Piedmont, dans ce village.

Le détective Quevillon a expliqué que l'automobile avait été volée près de l'hôtel Bélanger à St-Sauveur, tôt dimanche matin. L'accident est survenu quelques minutes plus tard.

DIX PERSONNES BLESSEES DANS UNE COLLISION D'AUTOMOBILES

Le lieutenant-détective Alfred Castonguay, chef de la brigade de la moralité, de la force constabulaire montrealaise, a été grièvement blessé avec neuf autres personnes, lundi matin, lors d'une violente collision d'auto — face à face — survenue sur la grande route, près de Ste-Thérèse de Blainville.

Ce policier bien connu par toute la région métropolitaine, est présentement sous traitement et en observation à l'édifice de l'ouest de l'hôpital Général de Montréal, où on le transporta d'urgence à la suite de l'accident. Il souffre de lésions internes et de fractures de côtes et de la jambe droite.

Ceux qui étaient dans la voiture conduite par le lieutenant-détective Castonguay, au moment de l'accident, et qui furent plus ou moins grièvement blessés, sont l'épouse de cet officier de police, Mme Castonguay, 41 ans, 1490 est, rue Dorchester; Mlle Ghislaine Metier; une belle-sœur; M. J. Potvin, agent de police de Montréal, et son épouse, qui habitait 1097 rue Mont-

Décès de Mme L.-E. Larose

A Montréal, dimanche dernier, le 4 juin, est décédée Madame Lucien-E. Larose, née Evelyn-Anne Britt; elle était la belle-sœur de Me Paul Larose, de l'étude légale Raymond et Larose, de St-Jérôme. Elle laisse dans le deuil outre son mari, M. L.-E. Larose, un frère, M. Albert Britt, et de six sœurs, Mlle Kathleen Britt et Madame P. R. McEvoy (Bertha).

Les funérailles ont eu lieu mercredi dernier, en l'église Notre-Dame-de-Grâce à Montréal. "L'Avenir du Nord" prie la famille de bien vouloir accepter ses plus sincères condoléances.

La sécurité de la route

Voici le programme de la Semaine de la Sécurité de la Route organisée par la Chambre de Commerce de Jeunes de Saint-Jérôme:

Au cours de la semaine:

Vendredi soir, 9 juin:

7 heures. — Parade de sécurité à travers les rues de St-Jérôme.

7 heures 30. — Accident simulé, à l'angle des rues St-Georges et Parent.

Au parc de la Durantaye:

8 heures. — Musique par le corps de clairons et de tambours du Collège.

Potins....

(suite de la page 1)

INCURIE DU GOUVERNEMENT PROVINCIAL

Durant les mois de mars et avril, c'est la Province de Québec qui a la plus souffert du chômage.

Les statistiques révèlent que sur 130,000 Canadiens qui, durant cette période, se sont trouvés sans ouvrage, plus de la moitié des chômeurs étaient de la Province de Québec. Plus de 25,000 de ces chômeurs ont reçu de l'assurance-chômage un million et demi de dollars.

Pendant que les autorités fé-

PROCHAINES PARTIES DU ST-JEROME

(Par R.-O. Desjardins)

Dimanche le 11 juin: St-Jérôme vs Valleyfield à 1.00 p.m.
Dimanche le 11 juin: Ste-Thérèse vs St-Jérôme 6.15 p.m.
Mercredi le 14 juin: St-Jérôme vs Beauharnois 6.15 p.m.
Jeudi le 15 juin: St-Jérôme vs Ste-Thérèse 6.15 p.m.

envers la classe ouvrière de la province, fait sa principale préoccupation de ce problème de l'éducation ouvrière.

Aussi son comité de "formation ouvrière" annonce-t-il pour le mardi 13 juin 1950, en la salle du marché à Saint-Jérôme, une soirée publique d'éducation ouvrière. Une conférence de toute actualité sera prononcée par M. Léopold Lavoie, aviseur technique de l'Association Ouvrière Canadienne Inc. Le conférencier invité a intitulé sa conférence "Chômage: Tragédie sociale". Un forum général suivra sur le sujet.

Son Honneur le Maire de Saint-Jérôme, Me Léopold Nantel a accepté de présider conjointement cette séance avec M. Paul-Emile Marquette, président et fondateur de l'Association Ouvrière Canadienne Inc. M. Marquette dirigera le forum sur le sujet.

Information: Réal Laroché, président de l'A. C. T. B. Inc. Tél. 3238, St-Jérôme. (comm.)

Quiconque se promène le dimanche, ne peut faire autrement que de se rendre compte de la violation honteuse et systématique de la Loi des Liqueurs. L'article 42 de cette loi décreta ce qui suit, concernant les dimanches et jours de fête:

"Une personne ayant un permis de la Commission des Liqueurs ne peut vendre que de bières et vins à des voyageurs pendant les repas et cela entre 1 heure de l'après-midi et 9 heures du soir seulement."

Non seulement dans les grandes villes, mais aussi dans les petites et presque dans tous les villages, les établissements licencés sont ouverts le dimanche et il est pénible d'y constater la présence, en grande majorité, de jeunes gens dont un grand nombre ont moins de 21 ans.

C'est par milliers que les jeunes de la Province passent tous des "grills" ou des cafés, à leurs dimanches après-midi dans somner d'une façon abusive des liqueurs alcooliques.

L'Union Nationale pourra se vanter d'avoir plus que quiconque, depuis la Confédération, contribué à la déformation et à la dégradation de la jeunesse.

Théâtre du Nord

430, LABELLE TEL.: 3520

Sam.—Dim.—Lun.—Mar. 10—11—12—13 Juin

Luis MARIANO "Cargaison CLANDESTINE"

avec CLAUDINE DUPUIS et RENOIR au même programme

Tarzan Magic Fountain

avec LEX BARKER et BRENDA JOYCE

Mer.—Jeu.—Ven. 14—15—16 Juin

"DOUCE"

avec CLAUDINE DUPUIS et LUIS MARIANO MADELEINE ROBINSON ODETTE JOYEUX et ROGER PIGAUT

STRIKE ME PINK

avec Eddie Cantor

ADMISSION:

Samedi en matinée:.... taxe comprise 25c

Dimanche et soirée.... 40c. taxe comprise

HEURES DES REPRESENTATIONS LUNDI au VENDREDI en soirée SEULEMENT commençant à 6 heures.

SAMEDI et DIMANCHE de 1 heure à 11 heures.

Toujours un bon programme

Tél.: 4388 **REX** St-Jérôme

Vendredi — Samedi 9—10 Juin

JOHN WAYNE
dans
Un film de Guerre Inoubliable
"SANDS OF IWO JIMA"
et au même programme
DAN DAILEY — CORINNE CALVERT
dans
When Willie comes marching home
Dimanche — Lundi — Mardi 11—12—13 Juin

Deux Superbes Films en Français

HUMPHREY BOGART
KAAREN VERNE
Echec à la Gestapo
PETER LORRE
CONRAD VEIDT
et au même programme
BETTY DAVIS
PAUL HENRIED
dans
"JALOUSIE"
en plus du programme régulier
ADVENTURES OF SIR GALAHAD
EPISODE No 2
Mercredi — Jeudi 14—15 Juin

BING CROSBY — COLEEN GREY
dans
"RIDING HIGH"
et au même programme
YVONNE DeCARLO — PAUL FRIEND
dans
"BUCCANEER'S GIRL"
Color by Technicolor
en Attraction Supplémentaire
DON WALSH — GORDON JOHNS
dans
"THIRD TIME LUCKY"
Service de vaisselle de 68 pièces
"DU BARRY" en or 22 carat
Offert aux dames tous les Jeudis et Vendredis

Décès du gouverneur de la prison

A l'hôpital N. Dame de Montréal, mercredi matin le 7 juin, est décédé, à l'âge de 53 ans, M. Louis Gauthier, gouverneur de la prison de St-Jérôme. Il était hospitalisé depuis le 5 décembre dernier. Outre son épouse il laisse pour pleurer sa perte, trois fils: Jean-Claude, Marcel et Paul une fille, Mlle Laurence Gauthier, une bru, Mme Marcel Gauthier et un petit fils André.

Les funérailles auront lieu samedi matin, à 10.30 hres, le 10 juin en l'église paroissiale de St-Jérôme.

Nos plus vives sympathies à la famille.

Un film sur la Gestapo au théâtre Rex

La Gestapo, de sinistre mémoire, reparaitra à l'écran du cinéma REX des dimanche dans un film d'espionnage captivant au possible. Il est d'ailleurs joué par Humphrey Bogart, Conrad Veidt, Karen Verne, Peter Lorre, Jane Darwell, Frank McHugh, William Demarest, Phil Silvers, Barton MacLane, et autres.

"ECHEC A LA GESTAPO" raconte l'histoire d'un "gangster" fameux que la police recherche constamment, et qui, pourtant, a pris sa retraite, se contentant de jouer aux courses. Mais un jour il est entraîné sur la piste d'un groupe mystérieux d'étrangers installés aux Etats-Unis, et il y va pour lui de la vie ou de la mort puisque la police le soupçonne d'un meurtre dont ces espions sont en réalité les auteurs.

Surveillé à la fois par la police américaine, par la Gestapo, par ses rivaux de gangsterisme, Humphrey Bogart devra manœuvrer avec une suprême habileté pour se tirer d'affaires. D'autant plus que mis en rapport avec la police, il constate qu'on ne croit pas du tout à son histoire d'espionnage exécutant comme otage les gens qui ne veulent pas se soumettre à leurs dictées.

2e Grand Film
La direction du cinéma REX

Décès d'un ancien curé de St-Janvier

M. l'abbé Samuel Valiquet, curé à St-Janvier de 1934 à 1941, est décédé le 16 mai dernier, à l'âge de 66 ans.

Né à Terrebonne, le 11 juin 1884, il était le fils de Ovide Valiquet et de Marguerite Auger. Il fit ses études classiques à Ste-Thérèse, et ses études théologiques au Grand Séminaire de Montréal.

Ordonné prêtre le 29 juin 1911, par S. E. Mgr A. Archambault, en la Cathédrale de Joliette, il fut jusqu'en 1925 professeur à Ste-Thérèse. Il occupa ensuite les différents postes suivants: desservant à Belcourt, Assinibi, de 1925 à 1931; curé à Rivière des Prairies, de 1931 à 1934; curé à St-Janvier de 1934 à 1941; curé à Ste-Anne des Plaines de 1941 au 19 avril 1948, date à laquelle il fut nommé curé à Sainte-Jeanne d'Arc.

Les funérailles ont eu lieu vendredi, le 19 mai, et l'inhumation se fit à Ste-Thérèse.

nettra à l'affiche comme second film, "JALOUSIE", avec en vedette Bette Davis, Paul Henreid, Claude Rains, John Abbott.

"JALOUSIE", dont l'intrigue tourne autour de l'éternel trio est tiré d'une très bonne pièce de Louis Verneuil.

Le milieu dépeint est celui des musiciens de concert. On en use un peu trop au cinéma, mais ici il faut reconnaître que la chose est très adroitement faite et la musique, lien qui unit les personnages, prend une valeur dramatique, grâce à quoi les exécutions musicales ne viennent plus en "hors-d'œuvres", mais s'incorporent au drame et le déterminent. En outre, cette oeuvre intéressante est soutenue par l'interprétation de trois acteurs de premier plan: Bette Davis, Claude Rains et Paul Henreid.

Claude Rains a composé, avec relief extraordinaire, un personnage de musicien génial, féroce, égoïste sûr de sa puissance et de son pouvoir sarcastique, sensible, cruel, ironique, même devant la mort. C'est une admirable réussite. Bette Davis, elle aussi, retrouve un rôle à sa taille. Elle est excellente, Paul Henreid qui peut être professeur, corsaire ou violoncelliste, est aussi vrai et aussi élégant dans chacun de ces rôles différents.

PHARMACIE WILFRID PRUD'HOMME

★ LA PHARMACIE LA MIEUX ASSORTIE ET LA PLUS IMPORTANTE DU DISTRICT

★ ORDONNANCES DE MESSIEURS LES MÉDECINS REMPLIES AVEC SOIN.

341 RUE ST-GEORGES, SAINT JÉRÔME

Tél. 3571

PRODUITS Rexall

LIVRAISON RAPIDE PAR "JEEP" DE 8 H.30 DU MATIN À 8 HEURES DU SOIR

LE SOIR, SERVICE RAPIDE DE DEUX MESSAGERS, JUSQU'À 9 H.30

PRODUITS DE BEAUTE

- Harriet Hubbard Ayer
- Elizabeth Arden
- Barbara Gould
- Max - Factor
- Jasmine
- Gardenia
- Adrienne
- Chen - Yu
- Coty
- Yardley

Quand la DOULEUR MENACE OU FRAPPE LES COMPRIMÉS "217" SOULAGENT PROMPTEMENT

75¢ 9.50 35¢

Chocolats

LAURA SECORD, BETTY ANN

TONIQUE "NEO-CHEMICAL"

FOOD, au goût agréable.

Un supplément intégral et économique du régime alimentaire, composé de VITAMINES et de SELS MINÉRAUX.

Commandes postales exécutées avec soin

Boîtes 1.45 2.45 3.45 4.45